

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1123****z dnia 7 czerwca 2023 r.****nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 18,

a także mając na uwadze, co następuje:

**1. PROCEDURA****1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/969 <sup>(2)</sup> Komisja Europejska („Komisja”) nałożyła cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”, „Chiny” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) („rozporządzenie pierwotne”). Obecnie obowiązujące cła wyrównawcze wynoszą od 4,6 % do 35,9 % („pierwotne środki”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/649 <sup>(3)</sup> Komisja nałożyła ostateczne środki antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”). Obecnie obowiązujące cła antydumpingowe wynoszą od 0 % do 31,3 %.

**1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia**

- (3) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków <sup>(4)</sup> Komisja otrzymała wniosek o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia środków wyrównawczych na podstawie art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (4) Wniosek o dokonanie przeglądu („wniosek”) został złożony w dniu 9 marca 2022 r. przez Europejskie Stowarzyszenie Hutnictwa Stali Eurofer („wnioskodawca”) w imieniu przemysłu Unii, który wytwarza niektóre wyroby płaskie walcowane na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, w rozumieniu art. 10 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.
- (5) Wnioskodawca twierdził, że w związku z wygaśnięciem środków wyrównawczych istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania i ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu Unii.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/969 z dnia 8 czerwca 2017 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 146 z 9.6.2017, s. 17).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/649 z dnia 5 kwietnia 2017 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 92 z 6.4.2017, s. 68).

<sup>(4)</sup> Dz.U. C 372 z 16.9.2021, s. 10.

### 1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (6) Po ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia 8 czerwca 2022 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu do Unii niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej pochodzących z ChRL na podstawie art. 18 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* <sup>(5)</sup> („zawiadomienie o wszczęciu”).
- (7) Przed wszczęciem przeglądu w dniu 12 maja 2022 r. Komisja powiadomiła rząd Chin („rząd ChRL”) <sup>(6)</sup> o wpłynięciu należycie udokumentowanego wniosku oraz zaprosiła rząd ChRL do udziału w konsultacjach zgodnie z art. 10 ust. 7 rozporządzenia podstawowego. Tego samego dnia rząd ChRL przedstawił również uwagi na piśmie, w których twierdził, że zasadniczo wniosek nie zawiera wystarczających dowodów do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, w szczególności w odniesieniu do szczególności domniemyanych subsydiów dla producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco. Komisja przyjęła do wiadomości uwagi rządu ChRL i zwróciła szczególną uwagę na te elementy podczas dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia.

### 1.4. Odrębne dochodzenie dotyczące tego samego produktu objętego postępowaniem

- (8) W zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* w dniu 5 kwietnia 2022 r. <sup>(7)</sup> Komisja ogłosiła również wszczęcie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 <sup>(8)</sup> w odniesieniu do ostatecznych środków antydumpingowych mających zastosowanie do przywozu do Unii niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej pochodzących z ChRL.

### 1.5. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (9) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania objęło okres od dnia 1 stycznia 2021 r. do dnia 31 grudnia 2021 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2018 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

### 1.6. Zainteresowane strony

- (10) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawcę, wszystkich znanych producentów unijnych, znanych producentów w ChRL oraz organy Chińskiej Republiki Ludowej, a także znanych importerów, użytkowników i przedsiębiorstwa handlowe o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i zaprosiła ich do udziału.
- (11) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

### 1.7. Kontrola wyrywkowa

- (12) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego.

<sup>(5)</sup> Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antysubsydjnych stosowanych względem przywozu niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C 223 z 8.6.2022, s. 37).

<sup>(6)</sup> W niniejszym rozporządzeniu termin „rząd ChRL” jest używany w szerokim znaczeniu i obejmuje Radę Państwa Chińskiej Republiki Ludowej oraz wszystkie ministerstwa, departamenty, agencje i administracje na szczeblu centralnym, regionalnym lub lokalnym.

<sup>(7)</sup> Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C 150 z 5.4.2022, s. 3).

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21).

### 1.7.1. *Kontrola wyrywkowa producentów unijnych*

- (13) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego Komisja wybrała próbę na podstawie największej wielkości produkcji produktu podobnego na terenie Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, którą można było odpowiednio zbadać w dostępnym czasie. Próba ta składała się z trzech producentów unijnych. Objęci próbą producenci unijni wytwarzali łącznie około 29 % szacowanej łącznej produkcji w Unii. Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby. Nie otrzymano żadnych uwag i Komisja potwierdziła tę wstępną próbę. Próba jest reprezentatywna dla przemysłu Unii.

### 1.7.2. *Kontrola wyrywkowa importerów*

- (14) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do znanych importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Żaden importer niepowiązany nie zgłosił się i nie dostarczył wymaganych informacji.

### 1.7.3. *Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w ChRL*

- (15) Aby zdecydować, czy kontrola wyrywkowa jest konieczna w odniesieniu do producentów eksportujących, a jeżeli tak, aby dokonać doboru próby, Komisja wezwała wszystkich znanych producentów w ChRL do udzielenia informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Poza tym Komisja zwróciła się do misji dyplomatycznej ChRL w Unii Europejskiej o wskazanie pozostałych producentów, którzy mogliby być zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi, jeżeli tacy producenci istnieją. Żaden z producentów w ChRL nie przekazał wymaganych informacji.
- (16) W związku z tym w nocie werbalnej z dnia 2 września 2022 r. Komisja poinformowała władze ChRL, że przy badaniu kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania Komisja może skorzystać z dostępnego stanu faktycznego zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Władze ChRL nie zareagowały na notę.

### 1.8. *Kwestionariusz i weryfikacja*

- (17) Komisja wysłała kwestionariusze do trzech producentów unijnych objętych próbą, wnioskodawcy oraz rządu ChRL. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach otrzymano od trzech producentów unijnych objętych próbą i od wnioskodawcy.
- (18) Komisja zweryfikowała wszelkie informacje, które uznała za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania i szkody oraz do określenia interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących zainteresowanych stron:

Producenci unijni:

- ArcelorMittal Poland (Dąbrowa Górnicza, Polska)
- Tata Steel IJmuiden (IJmuiden, Niderlandy)
- ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg, Niemcy) i jego przedsiębiorstwo powiązane ThyssenKrupp Material Processing (Krefeld, Niemcy).

### 1.9. *Ujawnienie*

- (19) W dniu 4 kwietnia 2023 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na podstawie których zamierzała nałożyć cła wyrównawcze. Wszystkim stronom wyznaczono okres, w którym mogły zgłaszać uwagi dotyczące ujawnionych ustaleń.
- (20) Komisja rozpatrzyła i w stosownych przypadkach uwzględniła uwagi przedstawione przez zainteresowane strony. Stronom, które zgłosiły taki wniosek, zapewniono możliwość udziału w posiedzeniu wyjaśniającym. 12 kwietnia 2023 r. CISA wystąpiła z wnioskiem o przeprowadzenie posiedzenia wyjaśniającego o przesłuchanie z udziałem służb Komisji i otrzymała taką możliwość.

## 2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

### 2.1. Produkt objęty przeglądem

- (21) Produkt objęty bieżącym przeglądem jest taki sam jak produkt objęty pierwotnym dochodzeniem, tj. niektóre wyroby walcowane płaskie z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, nawet w zwojach (w tym wyroby cięte na wymiar i taśmy), niepoddane innej obróbce niż walcowanie na gorąco, nieplaterowane, niepowleczone ani niepokryte („wroby płaskie walcowane na gorąco” lub „produkt objęty przeglądem”).

Niniejszym przeglądem nie są objęte następujące produkty:

- a) wyroby ze stali nierdzewnej i ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych,
- b) wyroby ze stali narzędziowej i szybko tnącej,
- c) wyroby, nie w zwojach, bez wypukłych wzorów o grubości przekraczającej 10 mm i szerokości co najmniej 600 mm,
- d) wyroby, nie w zwojach, bez wypukłych wzorów, o grubości od 4,75 mm do 10 mm i szerokości co najmniej 2 050 mm.

Produkty objęte postępowaniem to wyroby obecnie objęte kodami CN 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (kod TARIC 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (kod TARIC 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (kody TARIC 7226 19 10 91, 7226 19 10 95), 7226 91 91 i 7226 91 99. Kody CN i kody TARIC podano jedynie w celach informacyjnych, bez uszczerbku dla późniejszej zmiany klasyfikacji taryfowej.

- (22) Płaskie wyroby ze stali walcowane na gorąco wytwarzane są metodą walcowania na gorąco. Jest to proces obróbki plastycznej metalu, podczas którego gorący metal jest poddawany naciskowi co najmniej jednej pary gorących walców w celu zmniejszenia grubości i jej ujednoczenia, przy czym temperatura metalu jest wyższa niż temperatura rekrytalizacji. Można je dostarczać w różnej formie: w zwojach (naoliwionych lub nienaoliwionych, poddanych lub niepoddanych trawieniu), cięte na wymiar (arkusze) lub jako taśmy.
- (23) Płaskie wyroby ze stali walcowane na gorąco mają dwa główne zastosowania. Po pierwsze stanowią główny materiał do produkcji różnych produktów ze stali na dalszych poziomach łańcucha produkcyjnego tworzącego wartość dodaną, takich jak walcowane na zimno wyroby płaskie ze stali i stali powleczonej. Po drugie są one wyrobami przemysłowymi kupowanymi przez użytkowników końcowych w różnych celach, m.in. w sektorze budowlanym (produkcja rur stalowych), przemyśle stoczniowym, przy produkcji zbiorników na gaz, samochodów, zbiorników ciśnieniowych czy rurociągów energetycznych.

### 2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (24) Produktem objętym niniejszym dochodzeniem jest produkt objęty przeglądem pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej.

### 2.3. Produkt podobny

- (25) W toku pierwotnego dochodzenia wykazano, a w przedmiotowym przeglądzie wygaśnięcia potwierdzono, że takie same podstawowe właściwości fizyczne, a także te same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:
- produkt objęty postępowaniem wywożony do Unii,
  - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym ChRL, oraz
  - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (26) Produkty te uznano zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 2 lit. c) rozporządzenia podstawowego.

## 3. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI SUBSYDIOWANIA

- (27) Zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego i jak stwierdzono w zawiadomieniu o wszczęciu Komisja w pierwszej kolejności zbadała, czy jest prawdopodobne, że wygaśnięcie obowiązujących środków doprowadzi do kontynuacji subsydiowania.

### 3.1. Odmowa współpracy i wykorzystanie dostępnego stanu faktycznego zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia podstawowego

- (28) Dnia 12 lipca 2022 r. Komisja przesłała kwestionariusz do rządu ChRL. Zwrócono się do rządu ChRL o przesłanie kwestionariusza dla banków i innych instytucji finansowych, które zgodnie z wiedzą rządu ChRL udzielały pożyczek w odnośnym sektorze, a także producentom i dystrybutorom stali walcowanej na gorąco i stali walcowanej na zimno dostarczającym komponenty na potrzeby produkcji produktu objętego przeglądem.
- (29) Komisja nie otrzymała żadnej odpowiedzi.
- (30) W nocie werbalnej z dnia 2 września 2022 r. Komisja poinformowała władze chińskie, że w następstwie odmowy współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów produktu objętego przeglądem Komisja zamierza dokonać ustaleń na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Poinformowano ich również, że ustalenie oparte na dostępnym stanie faktycznym może być mniej korzystne niż w przypadku, gdyby rząd ChRL i producenci współpracowali.
- (31) Nie otrzymano żadnych uwag w tym względzie. Zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego Komisja uznała za konieczne wykorzystanie dostępnego stanu faktycznego do ustalenia, czy miała miejsce kontynuacja praktyk subsydiowania przez ChRL w sektorze przemysłu wytwarzającego wyroby płaskie ze stali walcowane na gorąco.
- (32) W związku z powyższym Komisja wykorzystała na potrzeby swojej analizy wszystkie dostępne jej fakty, a w szczególności:
- wniosek;
  - ustalenia z pierwotnego dochodzenia przeprowadzonego przez Komisję w sprawie tego samego produktu w Chinach, takiego jak wyroby płaskie walcowane na gorąco<sup>(9)</sup>;
  - ustalenia z ostatnich dochodzeń antysubsydyjnych przeprowadzonych przez Komisję dotyczące promowanych sektorów w Chinach, takich jak sektor opon pneumatycznych<sup>(10)</sup> („dochodzenie w sprawie opon”), rowerów elektrycznych<sup>(11)</sup> („dochodzenie w sprawie rowerów elektrycznych”), wyrobów ze stali powlekanej organicznie<sup>(12)</sup> („dochodzenie w sprawie wyrobów ze stali powlekanej organicznie”), przewodów światłowodowych<sup>(13)</sup> („dochodzenie w sprawie przewodów światłowodowych”) oraz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania<sup>(14)</sup> („dochodzenie w sprawie folii aluminiowej”), w których zbadano podobne subsydia;
  - dokument roboczy służb Komisji w sprawie znaczących zakłóceń w gospodarce ChRL na potrzeby dochodzenia w sprawie ochrony handlu („sprawozdanie dotyczące Chin”)<sup>(15)</sup>.

<sup>(9)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/969 z dnia 8 czerwca 2017 r. nakładające cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 146 z 9.6.2017, s. 17).

<sup>(10)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1690 z dnia 9 listopada 2018 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych i o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 283 z 12.11.2018, s. 1).

<sup>(11)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/72 z dnia 17 stycznia 2019 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz rowerów elektrycznych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 16 z 18.1.2019, s. 5).

<sup>(12)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/688 z dnia 2 maja 2019 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 116 z 3.5.2019, s. 39).

<sup>(13)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/72 z dnia 18 stycznia 2022 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 12 z 19.1.2022, s. 34).

<sup>(14)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2287 z dnia 17 grudnia 2021 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2170 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 458 z 22.12.2021, s. 344).

<sup>(15)</sup> Dostępny na stronie: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc\\_156474.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf)

### 3.2. Uwagi ogólne dotyczące sektora stalowego w Chinach

- (33) Przed przeprowadzeniem analizy domniemanego subsydiowania w postaci subsydiów szczególnych lub programów subsydiów (sekcja 3.3 i następną poniżej) Komisja poddała ocenie plany, projekty i inne dokumenty rządowe, które miały znaczenie dla co najmniej jednego subsydium lub programu subsydiowania. Komisja stwierdziła, że wszystkie subsydia lub programy subsydiowania będące przedmiotem oceny są częścią wdrażania planów centralnego rządu ChRL z powodów wymienionych poniżej.

#### 3.2.1. 14. plan pięcioletni

- (34) W toku prowadzonego dochodzenia Komisja ustaliła, że głównym dokumentem mającym znaczenie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym jest 14. plan pięcioletni dotyczący rozwoju przemysłu surowcowego, a w tym przemysłu stalowego. Przemysł stalowy, będący ważną częścią przemysłu surowcowego, stanowi kluczową dziedzinę, która kształtuje międzynarodową przewagę konkurencyjną Chin, oraz „główne pole bitwy” dla restrukturyzacji bazy przemysłowej i ekologicznego rozwoju przemysłu. W planie położono nacisk na wykształcenie grupy dominujących przedsiębiorstw o wiodącej pozycji w dziedzinie ekologii i podstawowej konkurencyjności w sektorze stalowym i w innych sektorach w ramach łańcucha przemysłowego.
- (35) W trzyletnim planie działania prowincji Hebei dotyczącym rozwoju łańcucha przemysłowego w przemyśle stalowym (w latach 2020–2022) przedstawiono reformę systemu własności mieszanej przedsiębiorstw państwowych oraz skoncentrowano się na wspieraniu międzyregionalnych połączeń i reorganizacji prywatnych przedsiębiorstw stalowych.
- (36) W 14. planie pięcioletnim prowincji Shangdong dotyczącym rozwoju przemysłu stalowego położono nacisk na konkurencyjność przemysłu stalowego, przy jednoczesnym wprowadzeniu ścisłej kontroli zdolności produkcyjnych. Ponadto ma on na celu optymalizację struktury przemysłu, wzmocnienie działań na rzecz innowacyjności, promowanie ekologicznego rozwoju i budowę zaawansowanej bazy przemysłowej na potrzeby produkcji stali o najwyższym stopniu konkurencyjności na rynku krajowym i wpływie międzynarodowym.
- (37) Po ujawnieniu ustaleń CISA stwierdziła, że Komisja w dużej mierze opierała się na „14. planie pięcioletnim”, aby udowodnić strategiczne znaczenie odnośnego przemysłu, a tym samym udowodnić istnienie subsydiowania w odniesieniu do tego konkretnego sektora. CISA podkreśliła, że „plany pięcioletnie” stanowią jedynie wytyczne, w których wyraża się poglądy polityczne na przyszłość i jako takie nie mają mocy wiążącej, ponieważ nie zawierają one klauzuli dotyczącej naruszenia ani sankcji. Ponadto CISA odniosła się w tym względzie do równoważnych dokumentów i sprawozdań po stronie Komisji Europejskiej, takich jak publikacja Komisji zatytułowana „Nowa strategia przemysłowa”, w której sama Komisja określa różne priorytety w zakresie inwestycji publicznych, co stanowi wyraźną próbę ukierunkowania przyszłego rozwoju kluczowych gałęzi przemysłu UE.
- (38) Argument ten nie mógł być przyjęty. Przede wszystkim że plany pięcioletnie publikowane przez rząd ChRL nie są jedynie dokumentami zawierającymi ogólne wytyczne, ale mają charakter prawnie wiążący. W 14. planie pięcioletnim wyraźnie przypomniano wszystkim organom o konieczności rzetelnej realizacji planów: „Wzmocnimy systemy zarządzania planowaniem, w tym katalogi i wykazy, zestawienia i archiwizację oraz dostosowanie i koordynację, opracujemy wykazy i katalogi, takie jak »14. pięcioletnie« plany specjalne na szczeblu krajowym, będziemy propagować archiwizację planów z wykorzystaniem platformy informacyjnej zintegrowanego zarządzania planowaniem na poziomie krajowym oraz doprowadzimy do ujednoczenia zarządzania różnymi planami. Ustanowimy i usprawnimy mechanizmy dostosowania i koordynacji planowania, dostosujemy plany zatwierdzone przez Komitet Centralny KPCh i Radę Państwa oraz plany rozwoju prowincji do niniejszego planu przed przedłożeniem ich do zatwierdzenia, zapewnimy, aby planowanie przestrzenne na poziomie krajowym, planowanie specjalne, planowanie regionalne i inne poziomy planowania były skoordynowane z niniejszym planem pod względem głównych celów, kierunków rozwoju, ogólnego układu, głównych dziedzin polityki, dużych projektów oraz zapobiegania ryzyku i jego kontroli”<sup>(16)</sup>. Ponadto 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora surowców stanowi, że „wszystkie podmioty lokalne muszą lepiej zapoznać się z niniejszym planem i uwzględnić jego główną treść oraz duże projekty w swoich podstawowych zadaniach lokalnych”, natomiast „sektor stali i inne kluczowe sektory formułują szczegółowe opinie na temat realizacji na podstawie celów i zadań określonych w niniejszym planie”. Argument ten został zatem odrzucony.
- (39) W przedmiotowym dochodzeniu rząd ChRL nie przedstawił żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.

<sup>(16)</sup> Zob. art. LXIV sekcja 2 14. planu pięcioletniego.

### 3.2.2. *Postanowienie nr 35*

- (40) Postanowienie nr 35 Krajowej Komisji Rozwoju i Reform – Strategie polityczne na rzecz rozwoju przemysłu żelaza i stali (2005) („postanowienie nr 35”) stanowi kolejny dokument programowy regulujący funkcjonowanie chińskiego sektora stalowego. Przyjęty przez Radę Państwa Chińskiej Republiki Ludowej, dokument ten obejmuje różne aspekty sprawowanej przez rząd ChRL kontroli nad tą gałęzią przemysłu, w tym m.in.:
- zakaz posiadania większościowych udziałów w chińskich przedsiębiorstwach zajmujących się produkcją stali przez podmioty zagraniczne (art. 1),
  - wyznaczenie celów w zakresie produkcji dla największych producentów stali (art. 3),
  - ustanowienie przepisów regulujących przeprowadzanie zmian w strukturze korporacyjnej przedsiębiorstw stalowych (art. 20),
  - przyjęcie procedur zatwierdzania przez rząd ChRL inwestycji na rzecz producentów stali (art. 22),
  - udzielanie pożyczek i przyznawanie praw do użytkowania gruntów wyłącznie producentom stali, którzy postępują zgodnie z krajowymi strategiami rozwoju opracowanymi dla tego sektora (art. 24 i 25), oraz
  - ingerencje państwa polegające na wspieraniu dużych, kluczowych grup przedsiębiorstw w celu ustanowienia zagranicznych baz produkujących i dostarczających surowce (art. 30).

### 3.2.3. *Decyzja nr 40*

- (41) Decyzja nr 40 to postanowienie Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej klasyfikujące sektory przemysłowe do różnych kategorii z uwzględnieniem celów inwestycyjnych, mianowicie do kategorii „projektów promowanych, ograniczanych i eliminowanych”. W decyzji tej stwierdzono, że „katalog wytycznych dotyczących dostosowania struktury przemysłowej”, będący środkiem wykonawczym decyzji nr 40, stanowi ważną podstawę dla wyznaczania kierunków inwestycji. Decyzja ta zawiera również wytyczne dla rządu ChRL w zakresie zarządzania projektami inwestycyjnymi, formułowania i wdrażania strategii politycznych z zakresu finansów publicznych, opodatkowania, kredytów, gruntów, przywozu i wywozu <sup>(17)</sup>. W rozdziale VIII tego katalogu wytycznych przemysł stalowy został wskazany jako przemysł promowany. Jeżeli chodzi o charakter prawny decyzji, Komisja zauważyła, że decyzja nr 40 jest zarządzeniem Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej, która jest najwyższym organem administracyjnym w ChRL. Pod tym względem decyzja jest prawnie wiążąca dla innych organów publicznych i podmiotów gospodarczych <sup>(18)</sup>.

### 3.2.4. *Plan rewitalizacji*

- (42) Plan działania na rzecz dostosowania i rewitalizacji przemysłu stalowego (2009) to plan działania na rzecz przemysłu stalowego. Celem tego planu jest przezwyciężenie negatywnych skutków międzynarodowego kryzysu finansowego i zapewnienie spełnienia ogólnych wymogów polityki rządu ChRL, aby utrzymać wzrost gospodarczy. Plan działania służy również „zagwarantowaniu stabilnego funkcjonowania tego przemysłu”, ponieważ jest on „uznawany za ważny filar gospodarki krajowej”. We wspomnianym dokumencie wyznaczono następujące cele:
- zwiększenie wsparcia finansowego na rzecz „najważniejszych producentów stali o podstawowym znaczeniu”,
  - przyspieszenie procesu dokonywania dostosowań strukturalnych i propagowanie modernizacji przemysłu,
  - wspieranie kluczowych przedsiębiorstw działających za granicą w ich rozwoju, nawiązywanej przez nie współpracy w kwestiach technicznych oraz przeprowadzanych przez nie połączeniach i przejęciach,
  - zwiększanie skali kredytów eksportowych na zakup urządzeń metalurgicznych.

### 3.2.5. *Katalog wytycznych dotyczących dostosowania struktury przemysłowej*

- (43) Zgodnie z rozdziałem VIII katalogu wytycznych dotyczących dostosowania struktury przemysłowej (2019 r.) sektor stalowy jest sektorem promowanym.

<sup>(17)</sup> Rozdział III art. 12 decyzji nr 40.

<sup>(18)</sup> Zob. motyw 182 rozporządzenia pierwotnego.

### 3.2.6. *Ogólne wnioski dotyczące interwencji rządu ChRL w sektorze stalowym*

- (44) Biorąc pod uwagę wymienione powyżej dokumenty i ich postanowienia, w odniesieniu do których nie ma dowodów na to, że przestały one obowiązywać, Komisja powtórzyła wniosek wyciągnięty w ramach pierwotnego dochodzenia, zgodnie z którym w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym chiński przemysł stalowy nadal stanowił kluczową/strategiczną gałąź przemysłu, do której rozwoju rząd ChRL aktywnie dąży i której rozwojem kieruje w ramach strategicznego celu politycznego.

### 3.3. *Subsydia i programy subsydiowania zbadane w ramach przedmiotowego przeglądu wygaśnięcia*

- (45) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów, o której wspomniano w motywach 27 i 30, Komisja postanowiła zbadać w opisany poniżej sposób, czy w analizowanym przypadku nadal dochodziło do subsydiowania. Po pierwsze Komisja zbadała, czy subsydia objęte środkami wyrównawczymi w pierwotnym dochodzeniu w dalszym ciągu przynoszą korzyści sektorowi produkcji płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco. Następnie Komisja przeanalizowała, czy sektor ten czerpał korzyści z tytułu subsydiów, które nie zostały objęte środkami wyrównawczymi w ramach pierwotnego dochodzenia („dodatkové subsydia” lub „nowe subsydia”), jak twierdzono we wniosku.
- (46) W świetle ustaleń potwierdzających istnienie ciągłego subsydiowania w odniesieniu do większości subsydiów objętych środkami wyrównawczymi w pierwotnym dochodzeniu oraz niektórych dodatkowych subsydiów Komisja postanowiła, że nie ma potrzeby wszczynania dochodzenia dotyczącego wszystkich innych subsydiów, o których istnieniu przekonuje wnioskodawca.
- (47) Po ujawnieniu ustaleń CISA stwierdziła, że ustaleń dokonanych w poprzednich dochodzeniach antysubsydyjnych nie można jedynie przenieść na obecnie prowadzone dochodzenie Komisji, ponieważ takie przeniesienie ciężaru dowodu odbiega od przyjętych praw do obrony przysługujących któremukolwiek z pozwanych w takich dochodzeniach. Według CISA Komisja wykorzystwała wcześniejsze ustalenia z innych oddzielnych i niepowiązanych dochodzeń do przedstawienia praktyk gospodarczych w Chinach jako przykładów subsydiowania. Podejście to nie stanowi jednak dowodu na istnienie subsydiowania w odniesieniu do produktu objętego przeglądem.
- (48) Komisja uznała, że wnioskodawca przedstawił wystarczające dowody na istnienie, kwotę, charakter, korzyści i szczególność, do jakich to dowodów mógł uzyskać w rozsądny sposób dostęp. Komisja uznała również, że – biorąc pod uwagę brak współpracy – w ramach ostatnich unijnych dochodzeń antysubsydyjnych, które dotyczyły tych samych domniemanych programów subsydiowania, jakie wskazano we wniosku, zbadano również korzyści, szczególność i kwoty subsydiowania w ramach tych samych programów. Te wcześniejsze ustalenia dotyczące subsydiowania w połączeniu z dużą ilością informacji zawartych we wniosku i potwierdzonych przez Komisję w trakcie niniejszego dochodzenia stanowiły dostępne fakty dotyczące kontynuacji subsydiowania zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.

### 3.4. *Subsydia objęte środkami wyrównawczymi w pierwotnym dochodzeniu*

#### 3.4.1. *Kredyty preferencyjne*

##### 3.4.1.1. *Ustalenia dokonane w toku pierwotnego dochodzenia*

- (49) W pierwotnym dochodzeniu <sup>(19)</sup> Komisja ustaliła, że banki będące własnością państwa to organy publiczne, ponieważ pełniły funkcje rządowe, sprawując tym samym władzę rządową.
- (50) Jeżeli chodzi o banki, które udzielały pożyczek producentom współpracującym w toku pierwotnego dochodzenia, ogromną większość z nich stanowiły banki będące własnością państwa. W oparciu o informacje dostępne w toku pierwotnego dochodzenia stwierdzono, że co najmniej 35 z 45 zgłoszonych banków to banki będące własnością państwa, w tym główne banki komercyjne w Chinach, takie jak Bank Chiński, Chiński Bank Budownictwa i Chiński Bank Przemysłowo-Handlowy. Ponadto stwierdzono również, że banki komercyjne będące własnością państwa zajmowały dominującą pozycję na rynku i jako podmioty publiczne były zaangażowane w udzielanie pożyczek po stawkach poniżej rynkowej stopy procentowej. W związku z tym stwierdzono, że polityka rządu ChRL polegała na udzielaniu pożyczek preferencyjnych podmiotom z sektora płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco.

<sup>(19)</sup> Zob. motywy 83–244 rozporządzenia pierwotnego.



- (51) Komisja ustaliła również – na podstawie m.in. art. 34 i 38 ustawy o bankach komercyjnych oraz art. 17 i 18 zarządzenia nr 40 – że rząd ChRL powierzył i wyznaczył prywatnym bankom komercyjnym w Chinach zadanie udzielania preferencyjnych pożyczek producentom zgodnie z art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia podstawowego.
- (52) Komisja stwierdziła zatem, że: wniesiony został wkład finansowy na rzecz producentów płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco w formie bezpośredniego przekazania przez rząd środków finansowych w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego; oraz rząd powierzył lub wyznaczył również bankom prywatnym wnoszenie wkładów finansowych na rzecz tych samych producentów w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia podstawowego.
- (53) Ustalono, że korzyść w rozumieniu art. 3 pkt 2 i art. 6 lit. b) rozporządzenia podstawowego istniała w zakresie, w jakim pożyczki rządowe były przyznawane na bardziej korzystnych warunkach niż warunki, jakie odbiorca mógłby faktycznie uzyskać na rynku. Ponieważ ustalono, że pożyczki sektora prywatnego w Chinach nie zapewniają odpowiedniego rynkowego poziomu referencyjnego (banki będące własnością prywatną, którym rząd ChRL powierzył i wyznaczył zadanie udzielania pożyczek), taki poziom referencyjny uzyskano na podstawie standardowego oprocentowania kredytów Ludowego Banku Chin. Oprocentowanie to zostało dostosowane do odzwierciedlenia normalnego ryzyka rynkowego przez dodanie odpowiedniej premii oczekiwanej w przypadku obligacji emitowanych przez przedsiębiorstwa, których obligacje posiadają niską ocenę kredytową (rating kategorii BB).
- (54) Program subsydiowania uznano za szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ przemysł stalowy należał do kategorii promowanej zgodnie z decyzją nr 40, a udzielanie pożyczek ograniczało się wyłącznie do przedsiębiorstw w sektorze stalowym, które w pełni realizowały krajowe strategie na rzecz rozwoju hutnictwa żelaza i stali (zarządzenie nr 35).
- (55) Ponadto program uznano za szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego, ponieważ w niektórych planach i dokumentach rządowych zachęcano do finansowego wsparcia przemysłu stalowego, również w poszczególnych regionach geograficznych Chin, oraz nakazano udzielanie takiego wsparcia.
- (56) Stopy subsydiowania ustalone w toku pierwotnego dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących objętych próbą wahały się od 1,99 % do 27,91 %.

#### 3.4.1.2. Kontynuacja programu subsydiowania

- (57) We wniosku i towarzyszących mu załącznikach <sup>(20)</sup> wnioskodawca przedstawił dowody potwierdzające, że chińscy producenci płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco w dalszym ciągu korzystali z pożyczek preferencyjnych i oprocentowania poniżej rynkowej stopy procentowej oferowanych przez banki krajowe w Chinach.
- (58) Wnioskodawca przedstawił dowody na znaczącą obecność i utrzymującą się dominującą pozycję banków będących własnością państwa w chińskim sektorze bankowym. W pkt 67 wniosku wymieniono główne banki będące własnością państwa, które udzieliły pożyczek na warunkach preferencyjnych producentom wyrobów płaskich walcowanych na gorąco w Chinach.
- (59) Wnioskodawca wskazał ponadto, że rząd ChRL nadal powierzał i wyznaczał bankom prywatnym zadanie udzielania pożyczek subsydiowanych zgodnie z art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia podstawowego. W związku z tym ustalenia Komisji zawarte w pierwotnym dochodzeniu są nadal ważne w tym względzie.
- (60) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL nie przedstawiono żadnych argumentów, które podważyłyby dowody przedstawione przez wnioskodawcę w odniesieniu do obecnej sytuacji chińskiego systemu bankowego.

<sup>(20)</sup> Zob. motywy 70–82 oraz załączniki S-1, S-2 i S-3 do wniosku.

- (61) Ponadto w sprawozdaniu dotyczącym Chin <sup>(21)</sup>, a także na podstawie ustaleń najnowszych dochodzeń w sprawach opon <sup>(22)</sup>, rowerów elektrycznych <sup>(23)</sup>, wyrobów ze stali powlekanej organicznie <sup>(24)</sup>, włókna szklanego <sup>(25)</sup> i folii aluminiowej <sup>(26)</sup> potwierdzono krytyczne fakty istotne dla ustanowienia wspomnianego programu subsydiowania i jego kontynuacji, a mianowicie działanie banków będących własnością państwa jako organów publicznych, ich dominację w sektorze bankowym oraz powierzanie i wyznaczanie zadań bankom prywatnym.

#### 3.4.1.3. Korzyść

- (62) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogła obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Mimo że ze względu na brak współpracy nie było możliwości dokładnego ustalenia kwoty subsydiowania w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, na podstawie wniosku, ustaleń z poprzednich dochodzeń, o których mowa w motywie 61, oraz przy braku jakichkolwiek przeciwwskazań można było stwierdzić, że chińscy producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco nadal byli subsydiowani.

#### 3.4.1.4. Szczegółność

- (63) Przedmiotowy program subsydiowania był nadal szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i art. 4 ust. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego, biorąc pod uwagę fakt, że sytuacja prawna opisana w motywie 54 nie uległa zmianie oraz w świetle nowego 14. planu pięcioletniego dla sektora stalowego potwierdzającego, że przemysł stalowy jest przemysłem promowanym.

#### 3.4.1.5. Podsumowanie

- (64) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nadal istniało subsydium stanowiące podstawę środków wyrównawczych, które to subsydium polegało na przyznawaniu kredytów preferencyjnych.

### 3.4.2. Przyznawanie praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia

#### 3.4.2.1. Ustalenia dokonane w toku pierwotnego dochodzenia

- (65) W wyniku pierwotnego dochodzenia <sup>(27)</sup> Komisja ustaliła, że przyznawanie prawa do użytkowania gruntów przez rząd ChRL należy uznać za subsydium w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (iii) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego. Ponieważ w Chinach nie istniał funkcjonujący rynek gruntów, rząd ChRL przyznaje prawa do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia, co stanowi korzyść dla przedsiębiorstw będących odbiorcami. Użycie zewnętrznego poziomu referencyjnego wykazało, że kwoty płacone za prawa do użytkowania gruntów przez producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco są znacznie poniżej normalnego kursu rynkowego.

<sup>(21)</sup> Zob. rozdział 6.3 sprawozdania.

<sup>(22)</sup> Zob. motywy 167–236 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/1690 z dnia 9 listopada 2018 r. nakładającego ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych i o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, oraz zmieniającego rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1579 nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych opon pneumatycznych, nowych lub bieżnikowanych, gumowych, w rodzaju stosowanych w autobusach lub samochodach ciężarowych, o wskaźniku nośności przekraczającym 121, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/163 (Dz.U. L 283 z 12.11.2018, s. 1).

<sup>(23)</sup> Zob. motywy 175–237 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2019/72 z dnia 17 stycznia 2019 r. nakładającego ostateczne cło wyrównawcze na przywóz rowerów elektrycznych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 16 z 18.1.2019, s. 5).

<sup>(24)</sup> Zob. motywy 101–118 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2019/688 z dnia 2 maja 2019 r. nakładającego ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekanej organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 116 z 3.5.2019, s. 39).

<sup>(25)</sup> Zob. motywy 222–285 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/776 z dnia 12 czerwca 2020 r. nakładającego ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu i zmieniającego rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/492 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu (Dz.U. L 189 z 15.6.2020, s. 1).

<sup>(26)</sup> Zob. motywy 146–223 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2021/2287 z dnia 17 grudnia 2021 r. nakładającego ostateczne cła wyrównawcze na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniającego rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2170 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 458 z 22.12.2021, s. 344).

<sup>(27)</sup> Zob. motywy 215 i 281–311 rozporządzenia pierwotnego.

- (66) Komisja ustaliła również, że subsydiom ma charakter szczególnie w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i c) rozporządzenia podstawowego, ponieważ zgodnie z przepisami prawa dostęp do gruntów przemysłowych mają jedynie przedsiębiorstwa przestrzegające polityki przemysłowej określonej przez państwo. Ponadto tylko niektóre transakcje stanowiły przedmiot przetargu, ceny były często ustalane przez władze, a praktyki rządu w tej dziedzinie są często niejasne i nieprzejrzyste.
- (67) Stosując poziom referencyjny cen gruntów na Tajwanie, w pierwotnym dochodzeniu ustalono, że w przypadku tego środka stopa subsydiowania w odniesieniu do producentów objętych próbą wynosi 1,20–7,63 %.

#### 3.4.2.2. Kontynuacja programu subsydiowania

- (68) We wniosku i towarzyszących mu załącznikach <sup>(28)</sup> wnioskodawca przedstawił dowody potwierdzające, że chińscy producenci płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco w dalszym ciągu korzystali z praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.
- (69) Wnioskodawca wskazał, że od czasu przeprowadzenia pierwotnego dochodzenia prawo właściwe w tej kwestii nie zmieniło się. Posiadanie gruntów przez podmioty prywatne jest w Chinach zakazane. Ustawa o zarządzaniu gruntami, a w szczególności jej art. 2, nadal stanowi, że wszystkie grunty w Chinach w ostatecznym rozrachunku należą do rządu ChRL, ponieważ są wspólną własnością Chin. Prawo własności (art. 45–48) stanowi, że grunty w Chinach są własnością „wspólną” albo „państwową”. Nie jest możliwa sprzedaż gruntów, ale prawa do użytkowania gruntów mogą zostać przypisane w drodze przetargów publicznych, ofert cenowych bądź aukcji.
- (70) Ani rząd ChRL, ani producenci nie przedstawili dowodów sugerujących, że sektor płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco przestał odnosić korzyści wynikające z przekazywania praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.
- (71) Na podstawie dostępnych informacji – w tym dowodów zawartych w sprawozdaniu w sprawie Chin <sup>(29)</sup> w tym zakresie oraz ustaleń z najnowszych dochodzeń antysubsydjnych dotyczących ChRL w sprawie opon <sup>(30)</sup>, rowerów elektrycznych <sup>(31)</sup> i przewodów światłowodowych <sup>(32)</sup> – Komisja stwierdziła, że stawki płacone za użytkowanie gruntów są nadal subsydiowane, ponieważ system wprowadzony przez rząd ChRL nie jest zgodny z zasadami rynkowymi.

#### 3.4.2.3. Korzyść

- (72) W świetle braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogłaby obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Mimo że ze względu na brak współpracy nie było możliwości dokładnego ustalenia kwoty subsydiowania, na podstawie wniosku, ustaleń z poprzednich dochodzeń, o których mowa w motywie 71, oraz przy braku jakichkolwiek przeciwwskazań można było stwierdzić, że chińscy producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco nadal byli subsydiowani.

#### 3.4.2.4. Szczegółość

- (73) Subsydiom ma charakter szczególnie w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) i c) rozporządzenia podstawowego. Prawa do użytkowania gruntów przyznaje się jedynie ograniczonej grupie przedsiębiorstw. Ponadto sektor stalowy, który należy do kategorii sektorów promowanych w ramach decyzji nr 40 Rady Państwa, zalicza się do sektorów korzystających z prawa do użytkowania gruntów.

<sup>(28)</sup> Zobacz motywy 209–215.

<sup>(29)</sup> Zob. rozdział 9 sprawozdania.

<sup>(30)</sup> Zob. motywy 474–493.

<sup>(31)</sup> Zob. motywy 503–512.

<sup>(32)</sup> Zob. motywy 533–557 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2022/72 z dnia 18 stycznia 2022 r. nakładającego ostateczne cła wyrównawcze na przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniającego rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 12 z 19.1.2022, s. 34).

#### 3.4.2.5. Podsumowanie

- (74) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym nadal istniało subsydlum stanowiące podstawę środków wyrównawczych, które to subsydlum polegało na przyznawaniu praw do użytkowania gruntów za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia.

#### 3.4.3. Programy zwolnień z podatków bezpośrednich i ulg w zakresie podatków bezpośrednich

##### 3.4.3.1. Ustalenia dokonane w toku pierwotnego dochodzenia

- (75) W pierwotnym dochodzeniu <sup>(33)</sup> Komisja ustaliła, że producenci płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco otrzymują subsydlum stanowiące podstawę środków wyrównawczych w związku z preferencyjnym traktowaniem w ramach programów i polityk dotyczących podatku dochodowego i innych podatków bezpośrednich.
- (76) W odniesieniu do trzech konkretnych programów: Przywileje w zakresie podatku dochodowego od przedsiębiorstw dla produktów z zasobów pochodzących z synergistycznego wykorzystania, odliczenie wydatków na badania i rozwój od podatku dochodowego od przedsiębiorstw oraz zwolnienie z podatku od użytkowania gruntów – Komisja oparła swoje ustalenia dotyczące podstawy prawnej, kwalifikowalności, charakteru i szczególności subsydlum na zweryfikowanych odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu i była w stanie obliczyć poszczególne stopy subsydiowania dla przedsiębiorstw objętych próbą.
- (77) Ustalono, że programy dotyczące podatku dochodowego i innych podatków bezpośrednich stanowią subsydlum w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) oraz art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego w postaci utraconych dochodów publicznych, co stanowi korzyść dla przedsiębiorstw będących odbiorcami.
- (78) Programy subsydiowania mają również charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ w samych przepisach, na podstawie których działa organ udzielający subsydlum, ograniczono dostęp do tego programu wyłącznie do określonych przedsiębiorstw i sektorów klasyfikowanych jako promowane, takich jak przedsiębiorstwa należące do sektora płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco.
- (79) Stopy subsydiowania ustalone w toku pierwotnego dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących objętych próbą wahały się od 0,00 % do 0,66 %.

##### 3.4.3.2. Kontynuacja programu subsydiowania

- (80) We wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia <sup>(34)</sup> wnioskodawca przedstawił dowody na to, że wielu chińskich producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco nadal korzysta z kilku programów przywilejów w zakresie podatku dochodowego od przedsiębiorstw objętych środkami wyrównawczymi w pierwotnym dochodzeniu. Podstawę prawną programu przywilejów w zakresie podatku dochodowego od przedsiębiorstw stanowią art. 28 ustawy o podatku dochodowym od przedsiębiorstw oraz art. 93 przepisów wykonawczych do ustawy ChRL o podatku dochodowym od przedsiębiorstw. Ponadto wnioskodawca przedstawił dowody istnienia subsydlum w postaci odliczenia wydatków na badania i rozwój od podatku dochodowego od przedsiębiorstw, którego podstawę prawną stanowi art. 30 ust. 1 ustawy o podatku dochodowym od przedsiębiorstw oraz zasady wdrażania ustawy ChRL o podatku dochodowym od przedsiębiorstw.
- (81) Dochodzenie w sprawie przewodów światłowodowych <sup>(35)</sup> i dochodzenie w sprawie folii aluminiowej <sup>(36)</sup> potwierdziły, że programy były nadal wykorzystywane, a ich charakter się nie zmienił.
- (82) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL nie przedstawiono żadnych argumentów, które podważyłyby przedstawione przez wnioskodawcę dowody w odniesieniu do dalszych korzyści, jakie producenci płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco czerpią z programów i polityk dotyczących podatku dochodowego i innych podatków bezpośrednich.
- (83) Przedmiotowe programy stanowią subsydlum w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego w postaci utraconych dochodów publicznych, które stanowią korzyść dla przedsiębiorstw będących odbiorcami.

<sup>(33)</sup> Motywy 312–344 rozporządzenia pierwotnego.

<sup>(34)</sup> Zob. motywy 198–204 i załącznik S-4.

<sup>(35)</sup> Zob. motywy 463–488.

<sup>(36)</sup> Zob. motywy 474–505.

#### 3.4.3.3. Korzyść

- (84) W świetle braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogłaby obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Mimo że ze względu na brak współpracy nie było możliwości dokładnego ustalenia kwoty subsydiowania, na podstawie wniosku, ustaleń z poprzednich dochodzeń, o których mowa w motywie 81, oraz przy braku jakichkolwiek przeciwwskazań można było stwierdzić, że chińscy producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco nadal byli subsydiowani.

#### 3.4.3.4. Szczegółność

- (85) Programy mają charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ w samych przepisach, na podstawie których działa organ udzielający subsydium, ograniczono dostęp do tego programu wyłącznie do określonych przedsiębiorstw i sektorów.

#### 3.4.3.5. Podsumowanie

- (86) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że niektóre programy podatkowe były w dalszym ciągu subsydiami stanowiącymi podstawę środków wyrównawczych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

### 3.4.4. Programy i polityki w zakresie podatków pośrednich i należności celnych przywozowych

#### 3.4.4.1. Ustalenia dokonane w toku pierwotnego dochodzenia

- (87) W pierwotnym dochodzeniu <sup>(37)</sup> Komisja ustaliła, że producenci płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco otrzymują subsydia stanowiące podstawę środków wyrównawczych w związku z preferencyjnym traktowaniem w ramach dwóch programów dotyczących podatków pośrednich i należności celnych przywozowych:
- Zwolnienia z VAT oraz obniżki w zakresie należności celnych przywozowych za stosowanie urządzeń i technologii pochodzących z przywozu
  - Zwolnienie z podatku z tytułu przeniesienia działalności ze względu na strategię polityczną
- (88) Przedmiotowe programy dotyczące podatków pośrednich i należności celnych przywozowych stanowią subsydia w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego w postaci utraconych dochodów publicznych, które stanowią korzyść dla przedsiębiorstw będących odbiorcami.
- (89) Programy subsydiowania mają również charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ w samych przepisach, na podstawie których działa organ udzielający subsydium, ograniczono dostęp do tego programu wyłącznie do określonych przedsiębiorstw i sektorów. Ponadto brak współpracy ze strony rządu ChRL nie pozwolił Komisji na ustalenie, czy istniały obiektywne kryteria kwalifikowalności do niektórych programów, które to kryteria nadawałyby tym programom charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (90) Stopa subsydiowania ustalona w toku pierwotnego dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących objętych próbą wynosiła 1,01 %.

#### 3.4.4.2. Kontynuacja programu subsydiowania

- (91) Wniosek oraz ustalenia najnowszych dochodzeń antysubsydyjnych przeprowadzonych przez Komisję w odniesieniu do promowanych sektorów przemysłu w Chinach, takich jak dochodzenia w sprawie opon <sup>(38)</sup>, wyrobów ze stali powlekaną organicznie <sup>(39)</sup> i folii aluminiowej <sup>(40)</sup>, potwierdziły, że programy były nadal wykorzystywane, a ich charakter się nie zmienił.
- (92) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL oraz chińskich producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco nie przedstawiono żadnych argumentów, które podważałyby przedstawione przez wnioskodawcę dowody w odniesieniu do dalszych korzyści, jakie producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco czerpią z programów i polityk dotyczących podatków pośrednich i należności celnych przywozowych.

<sup>(37)</sup> Zob. motywy 345–364.

<sup>(38)</sup> Zob. motywy 549–552.

<sup>(39)</sup> Zob. motywy 189–202.

<sup>(40)</sup> Zob. motywy 516–531.

- (93) Przedmiotowe programy stanowią subsydia w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego w postaci utraconych dochodów publicznych, które stanowią korzyść dla przedsiębiorstw będących odbiorcami.

#### 3.4.4.3. Korzyść

- (94) W świetle braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogłaby obliczyć kwotę subsydium przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Mimo że ze względu na brak współpracy nie było możliwości dokładnego ustalenia kwoty subsydiowania, na podstawie wniosku, ustaleń z poprzednich dochodzeń, o których mowa w motywie 91, oraz przy braku jakichkolwiek przeciwwskazań można było stwierdzić, że producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco nadal byli subsydiowani.

#### 3.4.4.4. Szczegółność

- (95) Programy mają charakter szczególny w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ dostęp do tych programów ograniczono wyłącznie do określonych przedsiębiorstw i sektorów.

#### 3.4.4.5. Podsumowanie

- (96) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że istnieją wystarczające dowody na to, że programy dotyczące podatków pośrednich i należności celnych przywózowych były w dalszym ciągu subsydiami stanowiącymi podstawę środków wyrównawczych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

### 3.4.5. Programy dotacji

#### 3.4.5.1. Ustalenia dokonane w toku pierwotnego dochodzenia

- (97) W pierwotnym dochodzeniu <sup>(41)</sup> Komisja stwierdziła, że wszystkie przedsiębiorstwa objęte próbą korzystały z różnych dotacji związanych z ochroną środowiska i ograniczeniem emisji oraz z dotacji związanych z badaniami i rozwojem, uprzemysłowieniem i innowacjami.
- (98) W pierwotnym dochodzeniu stwierdzono również istnienie szeregu subsydiów *ad hoc* przyznanym niektórym producentom wyrobów płaskich walcowanych na gorąco przez organy rządowe na różnych szczeblach, tj. lokalnym, regionalnym i krajowym. Wśród przykładów takich dotacji należy wymienić fundusze patentowe, fundusze i nagrody w dziedzinie nauki i technologii, fundusze na rzecz rozwoju biznesu, dotacje na infrastrukturę podstawową, fundusze pomocowe przyznawane na szczeblu okręgowym lub na szczeblu prowincji, fundusze na przywóz rudy żelaza, fundusze na przeniesienie działalności przedsiębiorstwa, specjalny fundusz na rzecz wprowadzania zaawansowanych technologii, obniżki oprocentowania pożyczek na przywożone urządzenia.
- (99) Uznano, że wspomniane dotacje i inne subsydia *ad hoc* stanowią subsydia w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) i art. 3 pkt 2 rozporządzenia podstawowego w postaci przekazu środków finansowych od rządu ChRL w formie dotacji na rzecz producentów produktu objętego postępowaniem.
- (100) Uznano je również za szczególne na podstawie art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia podstawowego, biorąc pod uwagę, że wydają się one ograniczone dla niektórych przedsiębiorstw lub konkretnych projektów w określonych regionach lub w przemyśle stalowym, albo na podstawie art. 4 ust. 2 lit. b), biorąc pod uwagę, że kryteria kwalifikowalności i faktyczne kryteria kwalifikacji przedsiębiorstw nie są przejrzyste ani obiektywne i nie mają automatycznego zastosowania.
- (101) Stopy subsydiowania ustalone w toku pierwotnego dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących objętych próbą wahały się od 0,09 % do 1,45 %.

#### 3.4.5.2. Kontynuacja programów subsydiowania

- (102) We wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia <sup>(42)</sup> wnioskodawca przedstawił dowody na to, że wielu chińskich producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco nadal korzysta z programów dotacji.

<sup>(41)</sup> Zob. motywy 365–393 rozporządzenia pierwotnego.

<sup>(42)</sup> Zob. motywy 183–197 i załącznik S-4 do wniosku.

- (103) Ustalenia najnowszych dochodzeń antysubsydyjnych przeprowadzonych przez Komisję w odniesieniu do promowanych sektorów przemysłu w Chinach, takich jak dochodzenia w sprawie wyrobów ze stali powlekaną organicznie <sup>(43)</sup> i folii aluminiowej <sup>(44)</sup>, potwierdziły, że programy były nadal wykorzystywane, a ich charakter się nie zmienił.
- (104) Większość dotacji udzielono w celu sfinansowania konkretnych projektów lub aktywów, nagradzania oszczędności energii lub ochrony środowiska oraz modernizacji hut stali.
- (105) Wnioskodawca przedstawił również dowody oparte na analizie rocznych sprawozdań finansowych poszczególnych przedsiębiorstw, zgodnie z którymi co najmniej 12 producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco otrzymało subsydia w latach 2018–2021.
- (106) Wszystkie dotacje i inne subsydia *ad hoc* poddane analizie w przeglądzie wygaśnięcia stanowiły subsydia w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego w formie bezpośredniego przekazania środków finansowych w odniesieniu do subsydiów i podobnych transferów środków.
- (107) Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL oraz producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco nie przedstawiono żadnych argumentów, które podważałyby przedstawione przez wnioskodawcę dowody w odniesieniu do dalszych korzyści, jakie producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco czerpią z dotacji, lub przyznanych *ad hoc*.

#### 3.4.5.3. Korzyść

- (108) W świetle braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów Komisja nie posiadała żadnych informacji dotyczących konkretnych przedsiębiorstw, na podstawie których mogłaby obliczyć kwotę subsydia przyznanego w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Mimo że ze względu na brak współpracy nie było możliwości dokładnego ustalenia kwoty subsydiowania, na podstawie wniosku, ustaleń z poprzednich dochodzeń, o których mowa w motywie 103, oraz przy braku jakichkolwiek przesłanek prowadzących do przeciwnych wniosków można było stwierdzić, że producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco nadal byli subsydiowani.

#### 3.4.5.4. Szczegółność

- (109) Subsydia te uznano za szczególne pod względem prawnym lub faktycznym zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, jak również ze względu na sposób działania według uznania przy podejmowaniu decyzji w sprawie subsydiów przez organy udzielające subsydiów, uznaje się, że subsydia przyznano ograniczonej liczbie producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco.

#### 3.4.5.5. Podsumowanie

- (110) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że producenci w dalszym ciągu otrzymywali dotacje w postaci subsydiów stanowiących podstawę środków wyrównawczych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

### 3.5. Dodatkowe subsydia

#### 3.5.1. Zamiana długu na kapitał własny

##### 3.5.1.1. Wprowadzenie

- (111) Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia <sup>(45)</sup> zawierał obszerne dowody na to, że kilku chińskich producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco było zaangażowanych w drugi proces generowania długu z tytułu instrumentów kapitałowych, który miał miejsce w latach 2016–2019, przy czym łączna kwota długu wynosiła 237 mld RMB. Zarzuca się, że dług pozostały do spłaty przez producentów stali będących własnością państwa wobec banków komercyjnych będących własnością państwa został umorzony w zamian za kapitał własny poprzez zaangażowanie różnych rodzajów agencji wykonawczych, które są instytucjami finansowymi niebędącymi bankami, które podlegają

<sup>(43)</sup> Zob. motywy 141–156.

<sup>(44)</sup> Zob. motywy 447–451.

<sup>(45)</sup> Zob. motywy 90–182.

jurysdykcji Chińskiej Komisji Regulacyjnej ds. Banków i Ubezpieczeń. Najpowszechniejszą formą agencji wykonawczych dokonujących zamiany długu na kapitał własny są przedsiębiorstwa inwestujące w aktywa finansowe, które są wydzielane przez banki lub zakłady ubezpieczeń. Ponadto we wniosku utrzymywano, że agencje wykonawcze utworzono specjalnie w celu zbycia bardzo dużych kredytów zagrożonych w kluczowych sektorach, w tym w sektorze stalowym, oraz w celu restrukturyzacji długu przedsiębiorstw państwowych między innymi poprzez zamianę długu na kapitał własny.

- (112) Biorąc pod uwagę, że rząd ChRL nie przedstawił żadnych informacji na temat tego programu, Komisja oparła swoje ustalenia dotyczące tego programu na informacjach zawartych we wniosku oraz informacjach z dochodzenia antysubsydyjnego przeprowadzonego przez Komisję w odniesieniu do sektora stali w Chinach, tj. wyrobów ze stali powlekaną organicznie <sup>(46)</sup>.
- (113) Jak zbadano w motywie 91 powyżej, Komisja ustaliła, że sektor wyrobów płaskich walcowanych na gorąco jest przemysłem promowanym, a w sekcji 3.4.1 stwierdziła, że producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco korzystają z preferencyjnego finansowania dzięki temu, że rząd ChRL prowadził politykę udzielania preferencyjnych pożyczek dla sektora wyrobów płaskich walcowanych na gorąco za pośrednictwem banków będących własnością państwa, a rząd ChRL powierzył i nakazał również bankom prywatnym udzielanie takich preferencyjnych pożyczek producentom wyrobów płaskich walcowanych na gorąco. Ponadto Komisja ustaliła, że rząd ChRL zbudował cały ekosystem regulacyjny wokół koncepcji zamiany długu na kapitał własny, która obejmuje coraz większą liczbę i różnorodność wierzycieli, przedsiębiorstw docelowych, agencji wykonawczych, inwestorów, platform usługowych i instytucji nadzorczych. Mimo że w dokumentach rządu ChRL konsekwentnie podkreśla się ukierunkowanie tego systemu na rynek, przypomina się w nich również uczestnikom, że mają one służyć lepszym i dalszym celom krajowej polityki gospodarczej.
- (114) Zgodnie z Wytocznymi w sprawie regulacji działalności instytucji finansowych w zakresie zarządzania aktywami, do których odniesiono się we wniosku, instytucje finansowe zachęca się do pozyskiwania środków finansowych poprzez emisję produktów zarządzania aktywami w celu inwestowania w obszary, które spełniają wymogi krajowych strategii i polityk przemysłowych oraz spełniają wymogi krajowej polityki reform strukturalnych po stronie podaży, pod warunkiem zgodności z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz zrównoważonego rozwoju działalności gospodarczej. Ponadto zachęca się instytucje finansowe również do pozyskiwania funduszy poprzez emisję produktów zarządzania aktywami w celu wspierania transformacji struktury gospodarczej, wspierania zorientowanej na rynek, legalizowanej zamiany długu na udziały w kapitale własnym oraz ograniczenia dźwigni finansowej przedsiębiorstw.
- (115) W wniosku odniesiono się również do dokumentu pt. „Opinie w sprawie rozwiązania problemu nadwyżki mocy produkcyjnych w przemyśle stalowym i osiągnięcia ożywienia gospodarczego”, w których podkreślono potrzebę zwiększenia wsparcia finansowego dla przedsiębiorstw żelaznych oraz potrzebę przyciągnięcia kapitału inwestycyjnego ze źródeł innych niż budżet państwa i instytucje finansowe, takich jak produkty zarządzania majątkiem, fundusze emerytalne itp. Ponadto w dokumencie tym wzywa się do opracowania podejścia rynkowego w zakresie przetwarzania zadłużenia przedsiębiorstw oraz do wspierania banków w zbywaniu zagrożonego długu poprzez przeniesienie zagrożonych pozycji kredytowych do spółek zarządzających aktywami.
- (116) „Opinie w sprawie rozwiązania problemu nadwyżki mocy produkcyjnych w przemyśle stalowym i osiągnięcia ożywienia gospodarczego”, opublikowane w 2016 r. przez Ludowy Bank Chin i komisje regulacyjne nadzorujące sektory bankowości, ubezpieczeń i papierów wartościowych, zawierają instrukcje dotyczące pomocy przemysłowi stalowemu i węglowemu w rozwiązaniu nadwyżek mocy produkcyjnych i problemów związanych z niewypłacalnością. Cel ten ma można osiągnąć dzięki „wiodącej roli przedsiębiorstw świadczących usługi finansowe”, która umożliwiłaby przemysłowi węglowemu i stalowemu poprawę ich wyników finansowych, technologicznych i środowiskowych. Ponadto przedsiębiorstwa, które stosują się do krajowej polityki przemysłowej i mogą spełnić kilka niejasno określonych warunków dotyczących restrukturyzacji, wypłacalności i ochrony środowiska, mogą skorzystać z dostosowania okresów kredytowania.
- (117) W wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia przedstawiono informacje na temat ustanowienia systemu wspólnych konferencji pod przewodnictwem Rady Państwa, która dokonała przeglądu i zatwierdziła politykę regulacyjną i wspierającą, w tym wdrożenie nowej rundy zamiany długu na kapitał własny. Jednocześnie opracowała wspólne mechanizmy karania w celu karania naruszeń przepisów. Ponadto na wspólnej konferencji wezwano do tego, by transakcje zamiany długu na kapitał własny przynosiły korzyści przedsiębiorstwom i gałęziom przemysłu o dużym znaczeniu dla transformacji gospodarczej oraz bezpieczeństwa narodowego.

<sup>(46)</sup> Zob. motywy 119–134 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2019/688 z dnia 2 maja 2019 r. nakładającego ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów ze stali powlekaną organicznie pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 116 z 3.5.2019, s. 39), sekcja 3.5.2.



- (118) Na konferencji prac finansowych Komitetu Centralnego Komunistycznej Partii Chin (CPCCC) w 2017 r. sekretarz generalny Xi Jinping potwierdził, że instytucje finansowe muszą przede wszystkim rozumieć swoją rolę jako służącą gospodarce realnej i muszą dołożyć wszelkich starań, aby wzmocnić jej słabe punkty. W swoim oświadczeniu omówił spoczywający na sektorze finansowym obowiązek służenia gospodarce realnej poprzez ochronę przed ryzykiem finansowym. W ten sposób sektor finansowy powinien poprawić wydajność i jakość usług oraz przeznaczyć więcej zasobów na główne i słabe obszary rozwoju gospodarczego i społecznego. Ponadto rząd angażuje się w redukcję długu gospodarki poprzez zdecydowane prowadzenie ostrożnej polityki pieniężnej i priorytetowe traktowanie redukcji dźwigni finansowej w przedsiębiorstwach państwowych.
- (119) Na posiedzeniu Komitetu Stałego Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej w 2017 r. redukcja długu przedsiębiorstw państwowych stanowiła centralny element ogólnego zadania polegającego na zmniejszaniu zadłużenia przedsiębiorstw państwowych. Komitet Stały zaproponował opracowanie odpowiednich środków wsparcia podatkowego dla nadmiernie zadłużonych aktywów państwowych w przemyśle stalowym i węglowym. Omówił on również ustanowienie mechanizmu uzupełniającego kapitał państwowy oraz udostępnienie kapitału potrzebnego na przekształcenie i modernizację.
- (120) W świetle powyższych rozważań Komisja stwierdziła, że zamiana długu na kapitał własny stanowi wkład finansowy w formie zasilenia kapitału zakładowego lub pożyczki w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego lub w formie utraty dochodów wynikającej z anulowania lub niespłacenia długu w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii). Wkład finansowy wniósł rząd za pośrednictwem organów publicznych zaangażowanych w te transakcje, tj. czterech agencji wykonawczych oraz różnych banków komercyjnych będących własnością państwa. Wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL w przeglądzie wygaśnięcia Komisja stwierdziła, że dowody zawarte w aktach sprawy wystarczająco wskazały, że agencje wykonawcze są organami publicznymi, ponieważ zostały utworzone przez rząd ChRL specjalnie w celu zbycia bardzo dużych kredytów zagrożonych w kluczowych sektorach, w tym w sektorze stalowym, oraz w celu restrukturyzacji długu przedsiębiorstw państwowych. W związku z tym uznano, że ich zachowanie odpowiadało sprawowaniu władzy rządowej.
- (121) Ponadto we wniosku przedstawiono dowody na to, że anulowanie ogromnej kwoty zadłużenia nie podlegało normalnej analizie ekonomicznej, ponieważ rząd ChRL nie przeprowadził oceny, czy typowy prywatny inwestor przeprowadziłby tę zamianę długu na kapitał własny w oczekiwaniu, że z czasem zostanie wygenerowana rozsądna stopa zwrotu. We wniosku zawarto informacje, że rząd ChRL dokonał zamiany ogromnych kwot długu na kapitał własny, aby obniżyć wskaźnik zadłużenia producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco w celu zwiększenia ich konkurencyjności, niezależnie od analizy ekonomicznej, którą przeprowadziłby inwestor prywatny. Po wnikliwym przeanalizowaniu informacji przedstawionych we wniosku oraz z uwagi na brak jakichkolwiek innych informacji w aktach sprawy Komisja stwierdziła, że środki należy uznać za przynoszące korzyść w rozumieniu art. 6 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

#### 3.5.1.2. Korzyść

- (122) Zamiana długu na kapitał własny stanowi wkład finansowy w formie zasilenia kapitału zakładowego lub pożyczki w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia podstawowego, lub w formie utraty dochodów wynikającej z anulowania lub niespłacenia długu w rozumieniu art. 3 pkt 1 lit. a) ppkt (ii) rozporządzenia podstawowego.
- (123) Wobec braku jakiegokolwiek współpracy w toku niniejszego przeglądu ze strony rządu ChRL i chińskich producentów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco Komisja – po wnikliwym przeanalizowaniu informacji przedstawionych we wniosku oraz z uwagi na brak jakichkolwiek innych informacji w aktach sprawy – stwierdziła, że środki przyniosły korzyść w rozumieniu art. 6 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

#### 3.5.1.3. Szczegółowość

- (124) Subsydium było szczególne zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. b) rozporządzenia podstawowego, ponieważ nie istniały obiektywne kryteria udzielania subsydiów i nie było jasne, na jakich warunkach producenci płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco mogą lub nie mogą uczestniczyć w tym programie. Zamiany były również szczególne zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. c) rozporządzenia podstawowego, biorąc pod uwagę dużą swobodę uznania organów publicznych w zakresie przyznawania subsydium, przy czym tylko niektóre sektory korzystały z tego subsydium, na przykład sektory, w których występuje nadwyżka mocy produkcyjnych.

#### 3.5.1.4. Podsumowanie

- (125) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco w ChRL korzystali z subsydium stanowiącego podstawę środków wyrównawczych, które to subsydium miało postać pomocy finansowej ukierunkowanej na zmniejszenie zadłużenia przedsiębiorstw mających duże zadłużenie.

#### 3.6. Ogólny wniosek dotyczący kontynuacji subsydiowania

- (126) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym producenci wyrobów płaskich walcowanych na gorąco w Chinach nadal korzystali z subsydiów stanowiących podstawę środków wyrównawczych.

### 4. ZMIANY WIELKOŚCI PRZYWOZU W PRZYPADKU UCHYLENIA ŚRODKÓW

- (127) Oprócz ustalenia, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym miało miejsce subsydiowanie, Komisja zbadała prawdopodobieństwo kontynuacji przywozu towarów po cenach subsydiowanych z państwa, którego dotyczy postępowanie, w przypadku uchylecia środków. Przeanalizowano następujące czynniki dodatkowe: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL oraz atrakcyjność rynku unijnego.

#### 4.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (128) Wobec braku współpracy producentów w ChRL Komisja oparła swoje ustalenia dotyczące mocy produkcyjnych pozostałych producentów na dostępnych faktach i polegała na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia, jak również innych dostępnych źródłach.
- (129) W 2020 r. Chiny odpowiadały za 56,5 % światowej produkcji stali surowej w porównaniu z 53,3 % w 2019 r. <sup>(47)</sup> We wrześniu 2020 r. w oświadczeniu wydanym na 88. sesji Komitetu Stali OECD stwierdzono, że „mimo globalnego negatywnego wstrząsu popytowego produkcja i zapasy znacznie wzrosły w Chinach w porównaniu z poziomami sprzed roku”. Komitet Stali OECD stwierdził ponadto „z zaniepokojeniem rozbieżność od globalnej tendencji w Chinach, gdzie w pierwszej połowie 2020 r. odnotowano rekordowe wielkości w produkcji stali i gdzie zapasy osiągnęły rekordowo wysoki poziom. Sytuacja ta wiąże się z ryzykiem nadwyżki podaży w Chinach, która pogłębiłaby globalną nierównowagę wynikającą ze wstrząsów popytowych związanych z pandemią COVID-19”. Tendencja stałego wzrostu mocy produkcyjnych stali w Chinach została dodatkowo wzmocniona „ogromnym złagodzeniem warunków udzielania kredytów” w połączeniu z rosnącymi inwestycjami dużych producentów stali, podczas gdy mniejsze podmioty nadal pozostają poza systemem kontroli mocy produkcyjnych. Ponadto w sprawozdaniu OECD z lutego 2021 r. odnotowano rosnącą nadwyżkę mocy produkcyjnych w sektorze stali na całym świecie, szczególnie wśród krajów azjatyckich, w tym Chin <sup>(48)</sup>.
- (130) Chiński rząd ma ambitne plany dotyczące przemysłu stalowego <sup>(49)</sup>: dąży do zlikwidowania przestarzałych zakładów i niekonkurencyjnych przedsiębiorstw ponoszących nadmierne koszty, a jednocześnie zamierza koncentrować się na pobudzaniu i promowaniu działalności producentów stali, co jest zgodne z polityką i priorytetami rządu. Ma to doprowadzić do oczyszczenia sektora, wzmocnienia pozycji czołowych podmiotów i pozbycia się przedsiębiorstw osiągających słabe wyniki oraz tych, które nie wpisują się w priorytety rządowe (lub nie dostosowują się do nich). Celem jest wspieranie „nowej generacji liderów przemysłu”. Osiąga się go dzięki takim strategiom jak system zamiany mocy produkcyjnych czy zamiana długu na udziały w kapitale własnym, które zapewniają państwu bardzo dużą kontrolę nad działalnością poszczególnych przedsiębiorstw. Podstawowym zamierzeniem jest zwiększenie mocy produkcyjnych „wybranych” podmiotów, tj. producentów odnotowujących wysokie wyniki, którzy wypełniają obecne cele rządu w odniesieniu do przemysłu stalowego.

<sup>(47)</sup> Worldsteel, 26 stycznia 2021 r., ThinkDesk China Research & Consulting, „China’s State-Business Nexus Revisited – Government Interventions and Market Distortions in the China Steel Industry” [Przegląd powiązania między państwem a przedsiębiorstwami w Chinach – interwencje rządowe i zakłócenia na rynku w chińskim przemyśle stalowym], 17 października 2021 r., s. 92.

<sup>(48)</sup> OECD, „Latest developments in steelmaking capacity” [„Ostatnie zmiany mocy produkcyjnych w sektorze produkcji stali”], luty 2021 r., s. 11.

<sup>(49)</sup> ThinkDesk China Research & Consulting, „China’s State-Business Nexus Revisited – Government Interventions and Market Distortions in the China Steel Industry” [Przegląd powiązania między państwem a przedsiębiorstwami w Chinach – interwencje rządowe i zakłócenia na rynku w chińskim przemyśle stalowym], 17 października 2021 r.

- (131) W informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia szacowano chińskie moce produkcyjne w odniesieniu do niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, ogółem na ponad 345 mln ton, natomiast zarówno wielkość produkcji, jak i konsumpcję w Chinach szacowano w 2020 r. na 314 mln ton. Na tej podstawie oszacowano wolne moce produkcyjne w Chinach w 2020 r. na 31 mln ton, co wskazuje na wolne moce produkcyjne w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, przy czym jest to wartość niemal równa całkowitej konsumpcji w Unii na wolnym rynku (ok. 35 mln ton) w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (132) Spowolnienie chińskiego popytu na stal na początku 2021 r. jest i będzie główną siłą napędową wzrostu wywozu. Wynikający z tego brak równowagi między mocami produkcyjnymi a popytem prawdopodobnie zwiększy presję na producentów, by dokonywali wywozu. Chińskie moce produkcyjne są zbyt duże w porównaniu z rzeczywistymi potrzebami chińskiej gospodarki.
- (133) Z tego względu prawdopodobne jest, że w przypadku wygaśnięcia środków chińscy producenci skierują te wolne moce produkcyjne w dużych ilościach na rynek unijny po cenach subsydiowanych.

#### 4.2. Atrakcyjność rynku unijnego

- (134) Rynek unijny jest jednym z największych na świecie rynków niektórych płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco. Chiński rynek nie może wchłonąć nadwyżki mocy produkcyjnych w zakresie stali, a główne rynki państw trzecich są zamknięte dla chińskiego wywozu, ponieważ państwa te wprowadziły środki antydumpingowe, zabezpieczenia lub inne środki ochronne wobec ChRL<sup>(50)</sup>. Ponadto poziomy cen w Unii (średnia cena stosowana przez przemysł Unii wynosiła 734 EUR/t w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym) są wyższe od średniej ceny stosowanej przez chińskich producentów eksportujących wobec pozostałych państw świata (714 EUR/t na poziomie CIF). Ponieważ – jak wyjaśniono w motywie 206 poniżej – wyroby płaskie walcowane na gorąco są produktem towarowym bardzo wrażliwym na ceny, chińscy eksporterzy mieliby silną motywację do kierowania swojego wywozu do Unii w przypadku wygaśnięcia środków.
- (135) Wnioskodawca stwierdził w swoim wniosku, że same unijne środki ochronne dotyczące stali, które mają zastosowanie do produktu objętego przeglądem, nie byłyby wystarczające do ochrony rynku unijnego przed przywozem towarów w znacznych ilościach po cenach subsydiowanych. Ponieważ Chiny nie otrzymały żadnego krajowego kontyngentu w odniesieniu do produktu objętego przeglądem, chińscy producenci mają dostęp do znacznych ilości z puli kontyngentów rezydualnych, w ramach których, w przypadku wygaśnięcia środków wyrównawczych, mogliby skierować swój wywóz na rynek unijny. W związku z powyższym, jeżeli środki wyrównawcze miałyby zostać uchylone, wielkość chińskiego wywozu prawdopodobnie znacznie wzrośnie w ramach kontyngentów rezydualnych i zaleje w rezultacie rynek unijny zanim zaczną obowiązywać jakiegokolwiek cła poza kontyngentem w ramach środka ochronnego.

#### 4.3. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji subsydiowania

- (136) Na podstawie dostępnych faktów Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na kontynuację subsydiowania sektora płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco w ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym oraz że prawdopodobnie subsydiowanie będzie kontynuowane w przyszłości. Nie stwierdzono istnienia dowodów na to, że przedmiotowe subsydia i programy subsydiowania zostaną zakończone w najbliższej przyszłości.
- (137) Subsydiowanie sektora produkcji wyrobów płaskich walcowanych na gorąco umożliwia chińskim producentom utrzymanie mocy produkcyjnych na poziomie znacząco przekraczającym popyt krajowy i być może mogłoby pokryć całą konsumpcję w Unii.
- (138) Komisja stwierdziła zatem, że uchylenie środków wyrównawczych prawdopodobnie doprowadzi do przekierowania na rynek unijny znacznych ilości przywozu po cenach subsydiowanych produktu objętego przeglądem. Rząd ChRL nadal oferuje sektorowi płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco różne programy subsydiowania, a Komisja ustaliła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym sektor płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco korzystał z kilku takich programów.

<sup>(50)</sup> Obecnie środki antydumpingowe obowiązują w następujących krajach: w Kanadzie, USA, Turcji, Meksyku i Zjednoczonym Królestwie. Rada Współpracy Państw Zatoki (zrzeszająca państwa Zatoki Perskiej) stosuje środki ochronne, a Stany Zjednoczone również wprowadziły środki przyjęte na podstawie sekcji 232.

## 5. SZKODA

## 5.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (139) Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez 21 producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 9 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (140) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna produktu objętego przeglądem w okresie objętym dochodzeniem przeglądem wyniosła około 70 mln ton. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii, takich jak wnioski o dokonanie przeglądu wygaśnięcia, zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i odpowiedź na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym udzielona przez Eurofer. Jak wskazano w motywie 13, producenci unijni wybrani do próby odpowiedzi na 29 % całkowitej unijnej produkcji produktu podobnego w okresie objętym dochodzeniem przeglądem.

## 5.2. Konsumpcja w Unii

- (141) Produkt objęty przeglądem uważa się za główny materiał do produkcji różnych produktów na dalszych poziomach łańcucha produkcyjnego tworzącego wartość dodaną, takich jak wyroby walcowane na zimno. Ponieważ przemysł Unii jest zintegrowany głównie wertykalnie i produkuje zarówno produkt objęty przeglądem, jak i produkty na dalszych poziomach łańcucha produkcyjnego, rynek sprzedaży wewnętrznej i wolny rynek przeanalizowano osobno, stosownie do przypadku.
- (142) Rozróżnienie rynku sprzedaży wewnętrznej i wolnego rynku ma znaczenie dla analizy szkody, ponieważ produkty przeznaczone na rynek sprzedaży wewnętrznej nie są narażone na bezpośrednią konkurencję ze strony przywozu, a ewentualne ceny transferowe są określane w ramach grup zgodnie z różnymi politykami cenowymi. Natomiast produkcja przeznaczona na wolny rynek bezpośrednio konkuruje z przywozem produktu objętego postępowaniem, a ceny są ustalane zgodnie z warunkami rynkowymi.
- (143) Aby przedstawić możliwie najbardziej kompletny obraz przemysłu unijnego, Komisja uzyskała dane dotyczące całej działalności związanej z produktem podobnym i określiła, czy produkcja była przeznaczona na użytek własny, czy na wolny rynek. Komisja ustaliła, że około 60 % całkowitej produkcji unijnej produktu podobnego było przeznaczone na rynek sprzedaży wewnętrznej w okresie objętym dochodzeniem przeglądem.
- (144) Komisja ustaliła wielkość unijnej konsumpcji na wolnym rynku na podstawie a) wielkości sprzedaży na rynku unijnym wszystkich znanych producentów w Unii, zgodnie z odpowiedzią Eurofer na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym, oraz b) przywozu do Unii ze wszystkich państw trzecich na podstawie danych Eurostatu. Wielkość unijnej konsumpcji na rynku sprzedaży wewnętrznej ustalono na podstawie ilości wykorzystanej na użytek własny i sprzedaży na wewnętrzne potrzeby na rynku unijnym wszystkich znanych producentów w Unii, zgodnie z odpowiedzią Eurofer na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym.
- (145) Konsumpcja w Unii kształtowała się w następujący sposób:

Tabela 1

## Konsumpcja w Unii (w tys. ton)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądem
Konsumpcja na wolnym rynku	34 533	32 411	27 899	34 869
<i>Indeks</i>	100	94	81	101
Konsumpcja własna	45 289	42 011	36 989	40 424
<i>Indeks</i>	100	93	82	89

Całkowita konsumpcja w Unii	79 822	74 422	64 888	75 293
<i>Indeks</i>	100	93	81	94

Źródło: Eurostat, odpowiedzi Eurofer na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym

- (146) Całkowita konsumpcja w Unii spadła o 7 % w 2019 r., a następnie w 2020 r. gwałtownie spadła o kolejne 12 % ze względu na spadek popytu spowodowany pandemią COVID-19. Po tym spadku nastąpiła jednak znaczna poprawa spowodowana ożywieniem popytu na stał w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, ale konsumpcja nadal była o 6 % niższa od poziomu z 2018 r.
- (147) Konsumpcja na wolnym rynku wykazywała tendencję podobną do tendencji w całkowitej konsumpcji w Unii. Zmniejszyła się znacząco o 19 % do 2020 r., a następnie znacznie wzrosła w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym i osiągnęła poziom o 1 % wyższy niż w 2018 r.
- (148) Tendencja konsumpcji na rynku sprzedaży wewnętrznej była niemal identyczna jak tendencja całkowitej konsumpcji w Unii – do 2020 r. znacząco spadła o 18 %, po czym nastąpiła poprawa sytuacji, jednak osiągnęła jednak tylko 89 % poziomu z 2018 r.
- (149) Ogólnie rzecz biorąc, w okresie badanym całkowita konsumpcja w Unii zmniejszyła się o 6 %.

### 5.3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

#### 5.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (150) Komisja ustaliła wielkość przywozu na podstawie danych Eurostatu. Udział przywozu w rynku został określony na podstawie porównania między wielkością przywozu a unijną konsumpcją na wolnym rynku przedstawioną w tabeli 2 powyżej.
- (151) Przywóz do Unii z państw, których dotyczy postępowanie, kształtował się następująco:

Tabela 2

#### Wielkość przywozu (w tys. ton), udział w rynku i ceny (EUR/t)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość przywozu z ChRL	1,7	0,5	0,3	28,7
Udział w rynku	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,1 %
Ceny importowe z ChRL	1 674	3 177	2 482	664
<i>Indeks</i>	100	190	148	40

Źródło: Eurostat, odpowiedzi Eurofer na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym

- (152) Po wprowadzeniu środków w 2017 r. przywóz z Chin spadł do nieznacznego poziomu, a jego udział w rynku w 2018 r. wyniósł 0,002 %. W latach 2018–2020 nastąpił jeszcze większy spadek przywozu. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przywóz z ChRL wzrósł jednak w kwietniu 2021 r. w porównaniu z niskimi poziomami w poprzednich trzech latach. Udział w rynku pozostał jednak bardzo niski i wyniósł 0,1 %.
- (153) Chińskie ceny importowe, zgodnie z danymi Eurostatu, były wyjątkowo wysokie w latach 2018, 2019 i 2020, choć w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym gwałtownie spadły. Wyjątkowo wysokie ceny importowe w latach 2018–2020 są prawdopodobnie związane z faktem, że wywóz z Chin do Unii był nieznaczący, czego nie można uznać za wiarygodne.

(154) Komisja uznała, że chińskie ceny importowe podane przez Eurostat w okresie badanym nie są reprezentatywne dla średnich cen wyrobów płaskich walcowanych na gorąco ze względu na bardzo małą wielkość przywozu z ChRL w tym okresie oraz dlatego, że nie można ich wykorzystać do wyciągnięcia istotnych ani znaczących wniosków.

(155) Przywóz produktu objętego przeglądem z innych państw trzecich kształtował się następująco:

Tabela 3

**Przywóz z państw trzecich**

Państwo		2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Ogółem państwa trzecie z wyjątkiem ChRL	Wielkość (w tys. ton)	7 997	7 225	5 879	9 635
	Indeks	100	90	74	120
	Udział w rynku	23 %	22 %	21 %	28 %
	Średnia cena (EUR/t)	532	482	428	765
	Indeks	100	90	80	144

Źródło: Eurostat.

(156) Łączny przywóz produktu objętego przeglądem z państw trzecich innych niż państwo, którego dotyczy postępowanie, zmniejszył się w latach 2018–2020 o 26 % i gwałtownie wzrósł w 2021 r., osiągając udział w rynku na poziomie 28 %, czyli o 20 % powyżej poziomu z 2018 r. Ogólnie rzecz biorąc, Unia dokonuje przywozu wyrobów płaskich walcowanych na gorąco z ponad 40 krajów na świecie. Pięciu największych eksporterów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco do UE w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym to Rosja, Indie, Turcja, Egipt i Tajwan, których udział w wolnym rynku Unii wynosił 18 %, a udział w łącznym przywozie HRF – 65 %. Indywidualnie Rosja była największym eksporterem z udziałem w rynku wynoszącym 5,8 %, podczas gdy udział w rynku pozostałych czterech państw wynosił odpowiednio 2–4 %. Udział w rynku żadnego innego państwa nie przekracza 2 %. Jeżeli chodzi o największych eksporterów, przywóz z Rosji <sup>(51)</sup> i z Turcji <sup>(52)</sup> jest obecnie objęty środkami antydumpingowymi.

#### 5.4. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

##### 5.4.1. Uwagi ogólne

(157) Zgodnie z art. 8 ust. 4 rozporządzenia podstawowego ocena wpływu przywozu towarów po cenach subsydiowanych na przemysł Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników gospodarczych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.

(158) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych dotyczących wszystkich producentów unijnych, przekazanych przez wnioskodawcę. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych. Oba zestawy danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.

<sup>(51)</sup> Dz.U. L 258 z 5.10.2017, s. 24.

<sup>(52)</sup> Dz.U. L 238 z 6.7.2021, s. 32.

- (159) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu subsydiów stanowiących podstawę środków wyrównawczych i poprawę sytuacji po wcześniejszym subsydiowaniu.
- (160) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.
- (161) Jak wyjaśniono w motywach 143–144, aby przedstawić możliwie najbardziej kompletny obraz przemysłu Unii, Komisja uzyskała dane dotyczące całej produkcji produktu objętego postępowaniem i określiła, czy produkcja była przeznaczona na wewnętrzne potrzeby, czy na wolny rynek. W stosownych przypadkach i w miarę możliwości Komisja oddzielnie przeanalizowała wskaźniki szkody odnoszące się do wolnego rynku i rynku sprzedaży wewnętrznej.

#### 5.4.2. Wskaźniki makroekonomiczne

##### 5.4.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (162) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 4

#### Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji (w tys. ton)	75 626	70 920	61 096	69 531
Indeks	100	94	81	92
Moce produkcyjne (w tys. ton)	90 923	92 584	91 965	93 249
Indeks	100	102	101	103
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	83 %	77 %	66 %	75 %
Indeks	100	92	80	90

Źródło: Odpowiedzi Eurofer na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym.

- (163) Wielkość produkcji przemysłu Unii wykazywała podobną tendencję jak całkowita konsumpcja w Unii i spadła ogółem o około 8 % w okresie badanym, przy czym w 2020 r. odnotowano znaczny spadek, po którym nastąpiła poprawa wynikająca z przyczyn, o których mowa w motywie 146.
- (164) Podczas gdy moce produkcyjne przemysłu Unii nieznacznie wzrosły w okresie badanym o 3 %, wykorzystanie mocy produkcyjnych wykazywało tę samą negatywną tendencję co wielkość produkcji i konsumpcja i zmniejszyło się o 10 % między 2018 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym.

##### 5.4.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (165) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

**Wielkość sprzedaży i udział w rynku (wolny rynek) (w tys. ton)**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Sprzedaż na wolnym rynku	26 534	25 185	22 020	25 205
<i>Indeks</i>	100	95	83	95
Udział w rynku	77 %	78 %	79 %	72 %
<i>Indeks</i>	100	101	104	99

Źródło: Odpowiedzi Eurofer na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym.

- (166) Wielkość sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym odzwierciedlała tendencję konsumpcji w okresie badanym. W latach 2018–2020 nastąpił spadek z powodów wyjaśnionych w motywie 146, po czym odnotowano ponowny wzrost w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ponowny wzrost w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym był jednak nadal poniżej poziomów z 2018 r.
- (167) W okresie badanym udział przemysłu Unii w rynku pod względem konsumpcji w Unii wzrósł nieznacznie w latach 2018–2020 z 77 % do 79 %, a następnie spadł o siedem punktów procentowych między 2020 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym do 72 %. Jak przedstawiono w tabeli 4, spadek ten tłumaczy fakt, że udział w rynku przywozu z państw trzecich wzrósł o 7 % między 2020 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym, co wyjaśnia utratę udziału w wolnym rynku przez przemysł Unii.

Tabela 6

**Wielkość produkcji na użytek własny na rynku unijnym i udział w rynku (w tys. ton)**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji na wewnętrzne potrzeby na rynku unijnym	45 289	42 011	36 989	40 424
<i>Indeks</i>	100	93	82	89
Łączna produkcja przemysłu Unii	75 626	70 920	61 096	69 531
Procentowy stosunek wielkości produkcji na użytek własny do łącznej produkcji	59,9 %	59,2 %	60,5 %	58,1 %

Źródło: Odpowiedzi Eurofer na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym.

- (168) Wielkość produkcji przemysłu Unii na użytek własny (na którą składają się produkcja na użytek własny i do celów sprzedaży na wewnętrzne potrzeby na rynku unijnym) zmniejszyła się o 18 % w latach 2018–2020 i wzrosła o 7 punktów procentowych w 2021 r., co oznacza ogólny spadek o 11 % w okresie badanym, z około 45 mln ton do 40 mln ton od początku do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądowym. Ogólnie rzecz biorąc, rynek sprzedaży wewnętrznej i wolny rynek charakteryzowały się taką samą tendencją. W związku z tym Komisja stwierdziła, że zmiany na rynku sprzedaży wewnętrznej nie miały istotnego wpływu na wyniki przemysłu Unii na wolnym rynku.
- (169) Udział przemysłu Unii w rynku sprzedaży wewnętrznej (wyrażony jako odsetek łącznej produkcji) pozostawał w okresie badanym na stosunkowo stałym poziomie, wynoszącym 58,1–60,5 %.



## 5.4.2.3. Wzrost

- (170) W kontekście malejącej konsumpcji i produkcji przemysł Unii odnotował spadek wielkości sprzedaży i udziału w rynku na wolnym rynku. Ogólnie rzecz biorąc, w okresie badanym przemysł Unii nie wykazywał wzrostu.

## 5.4.2.4. Zatrudnienie i wydajność

- (171) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

**Zatrudnienie i wydajność**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Liczba pracowników	41 161	38 980	36 207	38 470
Indeks	100	95	88	93
Wydajność (jednostka/pracownik)	1 824	1 819	1 687	1 807
Indeks	100	100	93	99

Źródło: Odpowiedzi Eurofer na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym.

- (172) Między 2018 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym liczba pracowników zajmujących się produkcją produktu objętego przeglądem odzwierciedlała tendencję wielkości produkcji Unii – w latach 2018–2020 gwałtownie spadła, a następnie nieznacznie wzrosła w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ogólnie rzecz biorąc, w okresie badanym nastąpił spadek o 7 %.
- (173) Wydajność siły roboczej przemysłu Unii, mierzona jako produkcja (w tonach) na pracownika, utrzymywała się ogólnie na stałym poziomie w okresie badanym.

## 5.4.2.5. Wielkość kwoty subsydiów stanowiących podstawę środków wyrównawczych i poprawa sytuacji po wcześniejszym subsydiowaniu

- (174) Komisja stwierdziła, że istnieją wystarczające dowody na to, że producenci w dalszym ciągu otrzymywali subsydia stanowiące podstawę środków wyrównawczych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Kwota subsydiów wyrównawczych dla Chin – wskazana powyżej w części poświęconej subsydiowaniu – jest znaczna.
- (175) Środki antysubsydyjne nałożone w następstwie pierwotnego dochodzenia umożliwiły przemysłowi Unii poprawę sytuacji po wcześniejszym subsydiowaniu, co pokazują dane za 2018 r. Potwierdziły to również ustalenia Komisji w ramach dochodzenia antidumpingowego dotyczącego wyrobów płaskich walcowanych na gorąco pochodzących z Turcji <sup>(53)</sup>.

## 5.4.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

## 5.4.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (176) Średnie ceny jednostkowe sprzedaży objętych próbą producentów unijnych wobec klientów w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco.

<sup>(53)</sup> Motyw 139, rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/9 z dnia 6 stycznia 2021 r. nakładające tymczasowe cło antidumpingowe na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Turcji (Dz.U. L 3 z 7.1.2021, s. 4).

Tabela 8

**Ceny sprzedaży i koszt produkcji w Unii (EUR/t)**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży na wolnym rynku	549	509	450	734
<i>Indeks</i>	100	93	82	134
Jednostkowy koszt produkcji	518	557	534	669
<i>Indeks</i>	100	108	103	129

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (177) Średnie ceny sprzedaży przemysłu Unii spadły o 17 % w latach 2018–2020, a następnie w 2021 r. znacznie wzrosły o 34 %. Na tendencję jednostkowych cen sprzedaży w okresie badanym wpływ miały poważne zakłócenia spowodowane pandemią COVID-19 oraz wznowienie popytu po pandemii. W 2021 r. wysoki popyt na stal, ograniczona podaż i zwiększone koszty produkcji były czynnikami, które miały wpływ na nagły i znaczny wzrost jednostkowych cen sprzedaży.
- (178) Jednostkowy koszt produkcji wzrósł w okresie objętym postępowaniem o 29 %. W 2019 r. wzrosły jednak koszty produkcji, podczas gdy jednostkowe ceny sprzedaży spadły. Brak możliwości odzwierciedlenia przez przemysł Unii zwiększonych kosztów produkcji w cenach sprzedaży wynikał z dużej wielkości przywozu po cenach dumpingowych z Turcji, który powodował spadek cen. W 2020 r. spadły zarówno koszty produkcji, jak i ceny sprzedaży, przy czym te pierwsze w mniejszym stopniu. Wynikało to z gwałtownych spadków na rynku w czasie pandemii COVID-19, które spowodowały znaczne obniżenie cen, przy czym wpływ na koszty produkcji był mniejszy. Jednostkowy koszt produkcji wzrósł gwałtownie w 2021 r. z powodu wzrostu cen energii i towarów. W związku z ożywieniem gospodarczym po pandemii COVID-19 nastąpił jednak również znaczny wzrost popytu, a w konsekwencji również cen (o ponad 50 % między 2020 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym), przekraczający nawet wzrost kosztów produkcji w tym samym okresie.

## 5.4.3.2. Koszty pracy

- (179) Średnie koszty pracy objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

**Średnie koszty pracy na pracownika**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR/EPC)	64 164	69 352	69 748	78 444
<i>Indeks</i>	100	108	109	122

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (180) W okresie badanym średnie koszty pracy wzrosły o 22 %. Podczas gdy liczba pracowników w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym zmniejszyła się w porównaniu z 2018 r., średnie koszty pracy na pracownika wzrosły.

## 5.4.3.3. Zapasy

(181) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

**Zapasy**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	631 608	533 200	390 880	522 405
<i>Indeks</i>	100	84	62	83
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	5,0 %	4,5 %	3,8 %	4,6 %
<i>Indeks</i>	100	90	76	92

*Źródło:* Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

(182) W okresie badanym zapasy wyrobów płaskich walcowanych na gorąco przemysłu Unii stale spadały, przy czym drastyczny spadek nastąpił w 2020 r., co tłumaczy się skutkami pandemii COVID-19, a w 2021 r. odnotowano wzrost. Przemysł wyrobów płaskich walcowanych na gorąco w Unii charakteryzuje się umowami ramowymi (miesięcznymi, kwartalnymi, rocznymi) zawieranymi między producentami a klientami, w których to umowach ustala się ilości i ceny. Te umowy ramowe są wykonywane za pomocą zamówień składanych zgodnie z potrzebami klienta. Dzięki temu przemysł Unii może planować produkcję i zapasy. W związku z tym, jak ustalono jednak również w pierwotnym dochodzeniu, zapasów nie uznaje się za istotny wskaźnik szkody dla tego przemysłu, ponieważ większość rodzajów produktu podobnego jest wytwarzanych przez przemysł Unii na konkretne zamówienia od użytkowników.

## 5.4.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

(183) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

**Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji**

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży na wolnym rynku w Unii (% obrotu ze sprzedaży)	8,4 %	- 7,2 %	- 18,0 %	14,1 %
<i>Indeks</i>	100	- 86	- 214	168
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	496 319 788	- 6 211 922	- 130 468 840	645 183 908
<i>Indeks</i>	100	- 1,3	- 26	130
Inwestycje (w EUR)	216 927 207	433 154 031	181 406 902	394 535 083
<i>Indeks</i>	100	200	84	182

Zwrot z inwestycji	9,1 %	- 6,0 %	- 13,3 %	17,4 %
Indeks	100	- 66	- 146	191

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (184) Komisja określiła rentowność objętych próbą producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży na wolnym rynku produktu podobnego w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (185) Rentowność ulegała wahaniom w okresie badanym, mimo że ogólna rentowność wzrosła w tym okresie o 5,7 punktów procentowych. Po wprowadzeniu środków w 2017 r. przemysł powrócił do rentowności i odnotował zysk w 2018 r. Straty odnotowano jednak w 2019 r., a rentowność osiągnęła najniższy poziom, tj. -18 %, w 2020 r., a więc w samym środku pandemii; natomiast w 2021 r. zysk znacznie wzrósł do poziomu 14,1 %. Jednocześnie po wprowadzeniu środków wobec ChRL gwałtownie wzrósł przywóz towarów z Turcji po niskich cenach dumpingowych, co tłumaczy spadek rentowności w 2019 r. Ten spadek rentowności został następnie spotęgowany przez wstrząsy spowodowane pandemią w 2020 r., takie jak zakłócenia w łańcuchu dostaw i spadek konsumpcji stali. Gwałtowny wzrost popytu na stal w połączeniu ze wzrostem cen sprzedaży doprowadził do niezwykle wysokich zysków w 2021 r., który był wyjątkowym rokiem dla przemysłu Unii.
- (186) Przepływy środków pieniężnych netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania ich działalności. Tendencje w zakresie przepływów środków pieniężnych netto kształtowały w sposób podobny do rentowności: w latach 2019–2020 doszło do ich drastycznego spadku, po którym nastąpiło silne odbicie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (187) Między 2018 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym inwestycje wzrosły o 82 %. Zasadniczo w okresie badanym przepływy inwestycyjne charakteryzował rozkład dwumodalny: w 2019 r. nastąpił znaczny wzrost inwestycji, po którym nastąpił spadek w 2020 r., a następnie w 2021 r. odnotowano kolejny najwyższy poziom. Ogólnie rzecz biorąc, inwestycje miały na celu poprawę jakości i zazielenienie produkcji.
- (188) Zwroty z inwestycji kapitałowych to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Zwrot z inwestycji znacznie wzrósł w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w porównaniu z poziomem z 2018 r. W rzeczywistości w okresie badanym zwrot z inwestycji wzrósł o 8,3 punktu procentowego. Kształtował się on w sposób podobny do rentowności: w latach 2019–2020 doszło do drastycznego spadku, po którym nastąpiło silne odbicie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (189) Zdolność objętych próbą producentów unijnych do pozyskania kapitału nie uległa pogorszeniu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, w którym nastąpiła szybka poprawa sytuacji po pandemii.

### 5.5. Wnioski dotyczące szkody

- (190) W następstwie wprowadzenia środków wyrównawczych wobec przywozu wyrobów płaskich walcowanych na gorąco z Chin w 2017 r. przywóz z Chin zmniejszył się i utrzymywał się poniżej poziomu *de minimis* w okresie badanym, co umożliwiło poprawę sytuacji przemysłu Unii po szkodliwych skutkach przywozu towarów po cenach subsydiowanych z Chin i, jak potwierdzono w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2021/1100 dotyczącym przywozu wyrobów płaskich walcowanych na gorąco pochodzących z Turcji<sup>(54)</sup>, wzrósł do końca 2018 r. Poprawa sytuacji gospodarczej przemysłu Unii uległa jednak nagłemu zatrzymaniu i odwróciła się w 2019 r., kiedy to przemysł Unii musiał konkurować ze znacznymi ilościami towarów przywożonych po niskich cenach dumpingowych z Turcji, co zmusiło go do ustalenia cen poniżej kosztów w celu utrzymania udziału w rynku, a tym samym spowodowało istotną szkodę dla przemysłu Unii<sup>(55)</sup>. W lipcu 2021 r. Komisja wprowadziła ostateczne środki wobec Turcji, a dzięki różnym czynnikom, jak wyjaśniono w motywie 185, sytuacja przemysłu Unii uległa poprawie i do końca 2021 r. powróciła do sytuacji gospodarczej podobnej do tej z 2018 r. W związku z tym w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł Unii nie był już uznawany za dotknięty szkodą.

<sup>(54)</sup> Motyw 210, rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1100 z dnia 5 lipca 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej, pochodzących z Turcji (Dz.U. L 238 z 6.7.2021, s. 32).

<sup>(55)</sup> *Ibid.*

- (191) W szczególności prawie wszystkie wskaźniki szkody, a mianowicie produkcja, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży i ceny sprzedaży, zatrudnienie i wydajność, zysk, przepływy środków pieniężnych i zwrot z inwestycji, wykazywały podobną tendencję w okresie badanym. Tendencja ta charakteryzowała się spadkiem w 2019 r., gwałtowniejszym spadkiem w 2020 r. i ponownym wzrostem w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym do poziomów podobnych do tych z początku okresu badanego w 2018 r. Przyczyną tej nieregularnej tendencji jest w dużej mierze zbieżność znacznego napływu przywozu wyrobów płaskich walcowanych na gorąco po niskich cenach dumpingowych z Turcji i wyjątkowej dynamiki spowodowanej pandemią COVID-19. Obostrzenia i przerwy w działalności przemysłowej doprowadziły do wyjątkowo niskiego poziomu konsumpcji i niskiego popytu na stal w 2020 r., natomiast popyt na stal i ceny stali gwałtownie wzrosły w 2021 r. podczas ożywienia gospodarczego po pandemii COVID-19, co doprowadziło między innymi do wyjątkowo wysokich zysków dla przemysłu stalowego w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (192) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w rozumieniu art. 8 rozporządzenia podstawowego.
- (193) Wskaźników nie można jednak przeanalizować bez uwzględnienia wyjątkowo korzystnych warunków na rynku stali w 2021 r. W 2020 r. spowodowane pandemią spowolnienie działalności przemysłowej i związany z nim spadek popytu na stal doprowadziły jednak do znacznego pogorszenia wyników przemysłu stalowego i ogólnie gospodarki światowej. W 2021 r., w wyniku ożywienia popytu, konsumpcja stali znacznie wzrosła, podobnie jak ceny stali.

## 6. PRAWDOPODOBIEŃSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (194) Jak wyjaśniono w motywie 192, Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Z drugiej strony, jak wyjaśniono w motywie 138, Komisja stwierdziła zatem, że uchylenie środków wyrównawczych prawdopodobnie doprowadzi do przekierowania na rynek unijny znacznych ilości subsydiowanego produktu objętego przeglądem. W związku z tym Komisja oceniła, zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody pierwotnie wyrządzonej przywozem towarów po cenach subsydiowanych z ChRL w przypadku wygaśnięcia środków.
- (195) W tym względzie Komisja zbadała moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach, atrakcyjność rynku Unii i prawdopodobne ceny importowe stosowane w przywozie z Chin oraz wpływ na przemysł Unii.

### 6.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (196) Jak opisano w motywie 131, producenci Chinach dysponują znacznymi wolnymi mocami produkcyjnymi. W istocie chińskie szacowane wolne moce produkcyjne odpowiadają 89 % wielkości konsumpcji na wolnym rynku UE. W przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków te wolne moce produkcyjne mogłyby zostać wykorzystane do produkcji produktu objętego przeglądem z przeznaczeniem na wywóz do Unii. Co więcej, jak stwierdzono w motywie 132, malejący chiński popyt na stal jest i będzie główną siłą napędową wzrostu wywozu. Wynikający z tego brak równowagi między mocami produkcyjnymi a popytem w Chinach prawdopodobnie zwiększy presję na chińskich producentów, by dokonywali wywozu.
- (197) Ponadto jeden z głównych rynków, USA, jest chroniony przez środki antydumpingowe nakładane na produkt objęty przeglądem, co ogranicza dostęp chińskich producentów.

### 6.2. Atrakcyjność rynku unijnego

- (198) Jak opisano w motywie 134, rynek unijny jest jednym z największych na świecie rynków niektórych płaskich wyrobów ze stali walcowanych na gorąco. Co więcej, chiński rynek nie może wchłonąć nadwyżki mocy produkcyjnych w zakresie stali, a główne rynki państw trzecich są zamknięte dla chińskiego wywozu, ponieważ wprowadziły one środki antydumpingowe, ochronne lub inne środki ochronne wobec ChRL. Również poziom cen w Unii jest wyższy niż średnia cena pobierana przez chińskich eksporterów w wywozie do pozostałych państw świata. W związku z tym rynek unijny stanowi atrakcyjny cel dla istniejących wolnych mocy produkcyjnych w ChRL, jeżeli środki antysubsydjne miałyby zostać uchylone.

- (199) Po ujawnieniu ustaleń CISA zakwestionowała wnioski dotyczące atrakcyjności rynku unijnego, argumentując, że chiński przemysł stalowy opiera się na rynku krajowym oraz że chińska konsumpcja krajowa jest dziesięciokrotnie większa niż segment wolnorynkowy UE. Ponadto podkreśliła, że od 1 sierpnia 2021 r. niektóre wyroby stalowe, w tym stal płaska walcowana na gorąco, nie kwalifikują się już do obniżek VAT przy wywozie, co ma zniechęcający wpływ na wywóz i przekierowuje chińską produkcję stali do chińskiego przemysłu krajowego.
- (200) Komisja przyznała, że chińska krajowa konsumpcja wyrobów płaskich walcowanych na gorąco jest znacznie większa niż wolny rynek UE, ale jak wyjaśniono w motywie 196, producenci w Chinach dysponują znacznymi wolnymi mocami produkcyjnymi, których nie są w stanie wykorzystać na swoim rynku krajowym. Nic nie stoi zatem na przeszkodzie, aby w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków chińscy producenci wykorzystali te wolne moce do produkcji produktu objętego przeglądem z przeznaczeniem na wywóz do Unii. Co więcej, jak stwierdzono w motywie 132, malejący chiński popyt na stal jest i będzie główną siłą napędową wzrostu wywozu. Wynikający z tego brak równowagi między mocami produkcyjnymi a popytem w Chinach prawdopodobnie zwiększy presję na chińskich producentów, by dokonywali wywozu. W odniesieniu do domniemanej zmiany w systemie VAT Komisja zwróciła uwagę, że CISA nie przedstawiła żadnych dowodów na poparcie argumentu, że zmiana obniżek VAT doprowadziłaby lub doprowadzi do jakichkolwiek znaczących zmian w polityce eksportowej chińskich producentów. Komisja odrzuciła zatem ten argument jako nieuzasadniony.

### 6.3. Prawdopodobne ceny importowe stosowane w przywozie z Chin i wpływ na przemysł Unii

- (201) Biorąc pod uwagę niską wielkość przywozu z ChRL w latach 2018–2021, Komisja uznała, że przy ustalaniu prawdopodobnych cen przywozu wyrobów płaskich walcowanych na gorąco z Chin w przypadku braku środków antydumpingowych nie można było opierać się na cenach importowych podanych przez Eurostat. Zamiast tego Komisja uznała za reprezentatywny wskaźnik zastępczy ceny eksportowe stosowane w wywozie z ChRL do wszystkich państw trzecich innych niż Unia („pozostałe państwa świata”).
- (202) Komisja ustaliła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem chińskie ceny eksportowe (FOB) stosowane w wywozie do pozostałych państw świata wynosiły średnio 660 EUR/t. Na podstawie tej ceny oraz w celu określenia prawdopodobnej ceny, po której chiński wywóz docierałby na granicę Unii, Komisja dodała koszt ubezpieczenia i frachtu. Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja wykorzystwała jako najlepsze dostępne fakty koszty wykorzystane w pierwotnym dochodzeniu, tj. 52 EUR/t lub 7,9 % ceny za tonę. W związku z tym Komisja stwierdziła, że prawdopodobna cena importowa CIF chińskiego wywozu wyrobów płaskich walcowanych na gorąco do Unii w przypadku braku środków nie przekraczałaby 712 EUR/t.
- (203) Biorąc pod uwagę fakt, że wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących wykorzystano dane statystyczne, można było ustalić jedynie średnią cenę za tonę dla wielu różnych rodzajów produktów. W związku z tym, wobec braku informacji na poziomie rodzaju produktu, Komisja nie mogła dokładnie obliczyć podjęcia cenowego, lecz musiała ograniczyć się do porównania cen średnich cen za tonę.
- (204) Ustaloną w ten sposób chińską cenę eksportową porównano ze średnimi ważonymi cenami sprzedaży stosowanymi w okresie objętym dochodzeniem przeglądem przez objętych próbą producentów unijnych wobec klientów na rynku unijnym, dostosowanymi do poziomu cen ex-works.
- (205) Ceny porównano na tym samym poziomie handlu i, analogicznie do dokładnej metody obliczania podjęcia cenowego, wynik porównania wyrażono jako odsetek teoretycznych obrotów objętych próbą producentów unijnych w okresie objętym dochodzeniem przeglądem. Wykazano, że wywóz z Chin do Unii spowodowałby podcięcie średnich cen przemysłu Unii średnio o około 8 %.
- (206) Wyroby płaskie walcowane na gorąco są produktem towarowym bardzo wrażliwym na ceny i jak zauważono w pierwotnym dochodzeniu dotyczącym przywozu wyrobów płaskich walcowanych na gorąco z Chin, a także w dochodzeniu dotyczącym identycznego produktu pochodzącego z Turcji, raczej niewielkie poziomy podjęcia cenowego w połączeniu z dużymi ilościami mogą mieć znaczący i natychmiastowy wpływ na wyniki przemysłu Unii<sup>(56)</sup>. W obu tych dochodzeniach marginesy podjęcia cenowego wynoszące poniżej 5 % zmusiły przemysł Unii do obniżenia cen sprzedaży (lub spowodowały utratę udziału w rynku) w takim stopniu, że poniósł on istotną szkodę w perspektywie krótkoterminowej.

<sup>(56)</sup> Motyw 98, Dz.U. L 3 z 7.1.2021, s. 4.

- (207) Biorąc pod uwagę, że przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym dopiero co wyszedł z burzliwego i trudnego pod względem gospodarczym okresu, w tym z pandemii COVID-19, i poniósł skumulowane straty, jego sytuacja jest nadal niestabilna. Ponadto Komisja stwierdziła, że rząd ChRL nadal oferuje sektorowi wyrobów płaskich walcowanych na gorąco różne programy subsydiowania, oraz ustaliła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym sektor wyrobów płaskich walcowanych na gorąco korzystał z kilku takich programów. Jest zatem wysoce prawdopodobne, że ponowne wystąpienie przywozu towarów po niskich cenach subsydiowanych z Chin w znacznych ilościach, powodującego podcięcie cen unijnych, miałoby znaczący niekorzystny wpływ na wyniki przemysłu Unii, w szczególności w odniesieniu do produkcji, wielkości sprzedaży i cen, rentowności i potrzeb inwestycyjnych, co skutkowałoby ponownym wystąpieniem istotnej szkody.
- (208) Po ujawnieniu ustaleń CISA zakwestionowała wybór okresu badanego na potrzeby analizy szkody. Argumentowała, że przywóz wyrobów płaskich walcowanych na gorąco po cenach dumpingowych w zwiększonych ilościach z Turcji w 2019 r., spowolnienie gospodarcze spowodowane pandemią COVID-19 oraz ożywienie gospodarcze po pandemii zniekształciły dowody stanowiące podstawę analizy dumpingu i szkody. CISA twierdziła, że Komisja powinna była przeanalizować inny okres i zasugerowała zbadanie dłuższego okresu, obejmującego rok lub dwa lata przed okresem badanym (2016–2018), a także rok po okresie objętym dochodzeniem przeglądownym (2022).
- (209) Komisja odrzuciła to twierdzenie. Przypomniała, że poszczególne elementy wymienione przez CISA jako mogące zniekształcić dowody w okresie badanym zostały potwierdzone i dokładnie przeanalizowane w analizie szkody przeprowadzonej przez Komisję. Komisja zauważyła ponadto, że nawet gdyby uwzględniła przedłużony okres przed okresem objętym dochodzeniem przeglądownym, jak sugeruje CISA, to i tak wystąpiłyby te same elementy. W odniesieniu do okresu objętego dochodzeniem przeglądownym Komisja przypomniała, że na podstawie art. 6 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „określa się okres objęty dochodzeniem, który w przypadku dumpingu co do zasady obejmuje nie mniej niż sześć miesięcy bezpośrednio poprzedzających wszczęcie postępowania. Informacje dotyczące okresu następującego po okresie objętym dochodzeniem zwykle nie są brane pod uwagę”. Z utrwalonego orzecznictwa wynika, że od Komisji nie można wymagać uwzględnienia w obliczeniach okoliczności dotyczących okresu następującego po okresie objętym dochodzeniem, o ile te okoliczności nie stanowią nowych zdarzeń, w wyniku których planowane wprowadzenie ceł antydumpingowych byłoby oczywiście niewłaściwe<sup>(57)</sup>. To samo rozumowanie, analogicznie, powinno mieć zastosowanie do dochodzeń przeglądownych wszczętych na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. CISA nie przedstawiła żadnych dowodów wskazujących na to, że zdarzenia, które nastąpiły po okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, sprawiły, że ponowne wprowadzenie cła byłoby oczywiście niewłaściwe.

#### 6.4. Podsumowanie

- (210) W związku z powyższym stwierdza się, że brak środków najprawdopodobniej doprowadziłby do znacznego wzrostu przywozu towarów po cenach subsydiowanych z ChRL po wyrządzających szkodę cenach, a zatem istotna szkoda najpewniej wystąpiłaby ponownie.

### 7. INTERES UNII

- (211) Zgodnie z art. 31 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie istniejących środków antysubsydynnych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa.

#### 7.1. Interes przemysłu Unii

- (212) Przemysł Unii jest zlokalizowany w 15 państwach członkowskich (Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Hiszpania, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Węgry i Włochy). Przemysł Unii zatrudnia 38 000 pracowników w związku z produktem objętym przeglądownym.

<sup>(57)</sup> Wyrok z dnia 17 grudnia 2008 r., HEG i Graphite India/Rada, T-462/04, EU:T:2008:586, pkt 67.

- (213) Bez obowiązywania środków przemysł Unii nie będzie już chroniony przed prawdopodobnym wzrostem przywozu towarów po cenach subsydiowanych z Chin, co będzie skutkowało istotną szkodą. Wpływ wprowadzenia środków antysubsydyjnych będzie pozytywny dla producentów unijnych, ponieważ środki te umożliwią przemysłowi Unii dalszą odbudowę w związku z przywozem towarów po cenach subsydiowanych i skutkami pandemii COVID-19. Dlatego też zdecydowanie w interesie przemysłu unijnego jest utrzymanie środków.

### 7.2. Interes użytkowników i importerów niepowiązanych

- (214) Komisja skontaktowała się ze wszystkimi znanymi użytkownikami i importerami niepowiązanymi. Żaden użytkownik ani importer niepowiązany nie zgłosił się i nie współpracował w niniejszym dochodzeniu poprzez przedłożenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony użytkowników i importerów niepowiązanych oraz brak jakichkolwiek przesłanek wskazujących na odmienne okoliczności, utrzymanie środków nie jest uznawane za sprzeczne z interesem użytkowników i importerów.
- (215) Ponadto Komisja przeanalizowała, czy środki wprowadzone wobec Chin miałyby niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo dostaw, ponieważ obowiązują również środki dotyczące wyrobów płaskich walcowanych na gorąco wprowadzone przeciwko Turcji, Brazylii, Iranowi i Rosji. Poziom wykorzystania mocy produkcyjnych przemysłu Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniósł 75 %, a całkowite moce produkcyjne przekroczyły wielkość całkowitej konsumpcji w Unii o 18 mln ton, zgodnie z odpowiedziami Eurofer na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym. Ponadto pomimo środków wprowadzonych wobec niektórych głównych eksporterów wyrobów płaskich walcowanych na gorąco prawie 40 państw dokonywało wywozu produktu objętego przeglądownym do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, co pokazuje, że wprowadzenie środków nie wpłynie na dywersyfikację dostaw. Z tych powodów oraz wobec braku współpracy ze strony użytkowników i importerów Komisja stwierdziła, że nie istnieje potencjalne ryzyko na poziomie dostaw dla dalszych użytkowników.
- (216) Po ujawnieniu ustaleń CISA odniosła się do unijnego środka ochronnego dotyczącego przywozu między innymi wyrobów płaskich walcowanych na gorąco z Chin, który to środek ochronny znacznie ogranicza możliwości wywozu wyrobów płaskich walcowanych na gorąco przez chińskich producentów na rynek UE i ogranicza swobodny przepływ handlowy ze szkodą dla producentów niższego szczebla i użytkowników końcowych.
- (217) Komisja przypomniała, że przedmiotowego środka ochronnego nie można uznać za środek o trwałym charakterze oraz że obecnie obowiązujący środek <sup>(58)</sup> nie ma wpływu na ocenę prawdopodobieństwa zwiększonego przywozu w przypadku braku ceł wyrównawczych. Biorąc pod uwagę tymczasowy charakter środków ochronnych dotyczących stali, Komisja stwierdziła, że nie mogą one mieć wpływu na jej wnioski w przedmiotowym dochodzeniu. Jeżeli chodzi o bezpieczeństwo dostaw, jak stwierdzono w motywie 215, całkowite moce produkcyjne przemysłu Unii przekroczyły wielkość całkowitej konsumpcji w Unii, a kilka innych państw trzecich wywoziło wyroby płaskie walcowane na gorąco do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Ponadto omawiany środek ochronny jest regularnie poddawany przeglądowi i w razie potrzeby dostosowywany w celu zapewnienia wystarczających dostaw stali na rynku unijnym. W związku z tym środki ochronne nie stanowiłyby zagrożenia dla bezpieczeństwa dostaw dla dalszych użytkowników.
- (218) Ponadto CISA twierdziła również, że wprowadzenie mechanizmu dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO<sub>2</sub> pogorszyłoby dostęp do rynku UE ze względu na uciążliwe obowiązki sprawozdawcze i dodatkowe opłaty związane z tym mechanizmem.
- (219) Komisja przypomniała, że mechanizm dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO<sub>2</sub> wejdzie w życie dopiero w październiku 2023 r. i że w okresie przejściowym, do 2026 r., importerzy będą musieli jedynie zgłaszać emisje wbudowane związane z ich towarami bez ponoszenia opłat finansowych. Podanym powodem tego okresu przejściowego jest konieczność zapewnienia stronom czasu na dostosowanie się przed wprowadzeniem ostatecznego systemu oraz zmniejszenia ryzyka zakłóceń w handlu. W związku z tym Komisja uznała, że jakkolwiek ocena potencjalnego wpływu mechanizmu dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO<sub>2</sub> na przyszłe przepływy handlowe wyrobów płaskich walcowanych na gorąco jest przedwczesna, i odrzuciła ten argument.

### 7.3. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (220) W związku z powyższym Komisja ustaliła, że nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, że utrzymanie istniejących środków w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej pochodzących z ChRL nie leży w interesie Unii.

<sup>(58)</sup> Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/159 Komisja wprowadziła środek ochronny w odniesieniu do niektórych wyrobów ze stali na okres trzech lat. Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/1029 przedłużono obowiązywanie środka ochronnego do dnia 30 czerwca 2024 r.



## 8. ARGUMENTY ZA ZAWIESZENIEM ŚRODKÓW

- (221) Po ujawnieniu CISA twierdziła, że obecne środki antysubsydyjne powinny zostać zawieszono zgodnie z art. 24 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, ponieważ jej zdaniem spełnione są oba warunki wskazane w tym ustępie. CISA przekonywało, że warunki rynkowe tymczasowo uległy zmianie w takim zakresie, że wskutek zawieszenia szkoda nie powinna się utrzymywać ani ponownie wystąpić. W związku z tym CISA odniosła się do oczekiwań spadku wielkości przywozu z Rosji i Ukrainy, niedoborów w dostawach wskutek incydentów, które miały miejsce w zakładach produkujących wyroby płaskie walcowane na gorąco w Unii Europejskiej, oraz wzrostu cen produktu objętego postępowaniem.
- (222) Komisja odrzuciła argument CISA, ponieważ był on ogólny i nie został poparty dowodami. Z drugiej strony w toku dochodzenia przeglądowego ustalono, że istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody w przypadku braku środków oraz odpowiednio również w przypadku zawieszenia.

## 9. ŚRODKI ANTYSUBSYDYNNE

- (223) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących kontynuacji subsydiowania, ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Unii należy utrzymać środki antysubsydyjne wprowadzone na przywóz niektórych wyrobów płaskich walcowanych na gorąco, z żeliwa, stali niestopowej i pozostałej stali stopowej pochodzących z ChRL.
- (224) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła związanego z dużą różnicą w stawkach celnych potrzebne są środki szczególnie gwarantujące stosowanie indywidualnych celów wyrównawczych. Przedsiębiorstwa, na które nałożono indywidualne cła wyrównawcze, muszą przedstawić ważną fakturę handlową organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem wyrównawczym obowiązującym wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.
- (225) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła wyrównawczego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą one żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji dokładności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki należności celnej zgodnie z prawem celnym.
- (226) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 23 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach oraz pod warunkiem spełnienia określonych wymagań, może zostać wszczęte dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych, a następnie nałożyć cło ogólno-krajowe.
- (227) Poszczególne stawki cła wyrównawczego określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywożony produkt objęty przeglądem, wytworzony przez dowolne inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, podlega stawce cła stosowanej względem „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”. Nie powinien on być objęty żadną z indywidualnych stawek cła wyrównawczego.

- (228) Przedsiębiorstwo może wnioskować o zastosowanie wymienionych indywidualnych stawek cła wyrównawczego w przypadku zmiany jego nazwy. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji <sup>(59)</sup>. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki należności celnej, która ma do niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (229) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również stronom termin do przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji.
- (230) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 <sup>(60)</sup>, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (231) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### Artykuł 1

1. Nakłada się ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych wyrobów walcowanych płaskich z żeliwa, stali nie-stopowej i pozostałej stali stopowej, nawet w zwojach (w tym wyrobów ciętych na wymiar i taśm), niepoddanych innej obróbce niż walcowanie na gorąco, nieplaterowanych, niepowleczonych ani niepokrytych, obecnie objętych kodami CN 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (kod TARIC 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (kod TARIC 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (kody TARIC 7226 19 10 91, 7226 19 10 95), 7226 91 91 i 7226 91 99, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

Niniejszym przeglądem nie są objęte następujące produkty:

- (i) wyroby ze stali nierdzewnej i ze stali krzemowej elektrotechnicznej o ziarnach zorientowanych;
- (ii) wyroby ze stali narzędziowej i szybkotnącej;
- (iii) wyroby, nie w zwojach, bez wypukłych wzorów o grubości przekraczającej 10 mm i szerokości co najmniej 600 mm;
- (iv) wyroby, nie w zwojach, bez wypukłych wzorów, o grubości od 4,75 mm do 10 mm i szerokości co najmniej 2 050 mm.

2. Stawki ostatecznego cła wyrównawczego mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, są następujące dla produktu opisanego w ust. 1 i wyprodukowanego przez poniższe przedsiębiorstwa:

<sup>(59)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

<sup>(60)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012, Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1.

Państwo	Przedsiębiorstwo	Cło wyrównawcze	Dodatkowy kod TARIC
Chińska Republika Ludowa	Bengang Steel Plates Co., Ltd.	28,1 %	C157
	Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd.	7,8 %	C158
	Hesteel Co., Ltd. Tangshan Branch <sup>(1)</sup>	7,8 %	C159
	Hesteel Co., Ltd. Chengde Branch <sup>(2)</sup>	7,8 %	C160
	Zhangjiagang Hongchang Plate Co., Ltd.	4,6 %	C161
	Zhangjiagang GTA Plate Co., Ltd.	4,6 %	C162
	Shougang Jingtang United Iron and Steel Co. Ltd.	31,5 %	C164
	Beijing Shougang Co. Ltd., oddział Qian'an Iron & Steel	31,5 %	C208
	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące wymienione w załączniku	17,1 %	Zob. załącznik
	Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	35,9 %	C999

<sup>(1)</sup> Dawniej „Hebei Iron & Steel Co., Ltd. Tangshan Branch”.

<sup>(2)</sup> Dawniej „Hebei Iron & Steel Co., Ltd. Chengde Branch”.

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać opatrzone datą oświadczenie podpisane przez pracownika podmiotu wystawiającego taką fakturę, z podaniem jego imienia, nazwiska i stanowiska, przy czym takie oświadczenie sporządza się w sposób następujący: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że (ilość) (produkt objęty przeglądem) sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkový kod TARIC) w [państwo, którego dotyczy postępowanie]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. W przypadku zmiany lub zniesienia ostatecznych cel wyrównawczych nałożonych na mocy art. 1 ust. 2 cła określone w ust. 2 zwiększa się proporcjonalnie, nie przekraczając rzeczywistego ustalonego marginesu dumpingu lub ustalonego marginesu szkody dla poszczególnych przedsiębiorstw, i od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

W przypadkach, w których cło wyrównawcze zostało odjęte od cła antydumpingowego w odniesieniu do niektórych producentów eksportujących, złożenie wniosku o refundację zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2016/1037 pociąga również za sobą konieczność oceny marginesu dumpingu w przypadku tego producenta eksportującego, który obowiązywał w okresie objętym dochodzeniem dotyczącym refundacji. Kwota, która ma zostać zwrócona wnioskodawcy składającemu wniosek o refundację, nie może przekraczać różnicy między pobranym cłem a łącznym cłem wyrównawczym i antydumpingowym ustalonym w dochodzeniu dotyczącym refundacji.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 czerwca 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ZAŁĄCZNIK

Państwo	Nazwa	Dodatkowy kod TARIC
ChRL	Angang Steel Company Limited	C150
ChRL	Maanshan Iron & Steel Co., Ltd	C165
ChRL	Rizhao Steel Wire Co., Ltd.	C166
ChRL	Rizhao Baohua New Material Co., Ltd.	C167
ChRL	Wuhan Iron & Steel Co., Ltd.	C156